CAMARA DI COMERCIO TA DENUNCIA 'CAHA FELIZ' NA MINISTERIO PUBLICO

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



RECIENTEMENTE aeropuerto di Aruba a wordo bishita door di clientenan di Funari cu tabata interesa pa haya sa mas di e facilidadnan cu aeropuerto ta brinda pa esnan cu limitacion pa ora di bai viaha. Un total di 16 cliente di Funari den rolstoel a haya un rondleiding cu a cuminsa na e check-in balie y a caba na e portanan di embarke.

Diahuebs 6 di Mei 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

A HAYA 2 BOTO PISCADOR VENEZOLANO, CU TA PISCA ILEGALMENTE DEN AWA TERITORIAL DI ARUBA pag. 5

BENTA NA FINDISHI DI THE ARUBAN RESORT TA SIGUI NORMALMENTE AWE pag. 2

MINISTER DI HUSTICIA, MR. DRS. ARTHUR DOWERS TIN INTENCION SERIO DI PROFESIONALISA CASINOWEZEN



pag. 4

DIAMARS merdia Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a sinta cu e sindicatonan cu tin representacion den Casinowezen cu ta SCCA, TOPA y SEPPA. Minister Dowers a informa e sindicatonan presente di e raport di KPMG tocante Aruba Gaming Control Board, cu a keda cla. KPMG a haya encargo pa traha un raport caminda lo tuma e pasonan cu mester tuma pa crea un organisacion nobo pa casino.

Na Hulanda

UN TOTAL DI 63 PERSONA A KEDA HERIDA, Y OTRONAN TRAUMENTISA, T'E SALDO DI E PANICO CAUSA NA DE DAM PA UN LOCO

NA PAVIA DAMA COFER A BAY CRUSA CAMINDA DILANTI AUTO S.U.V.









DIARANSON atardi a drenta informe di un accidente cu heride herida na Pavia banda di Seroe Preto, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu na e crusada panort di Pavia Country Club e Suzuki Ignis A-24284 a bay crusa e caminda net ora cu e Toyota Rav A-15833 tabata bayendo pabao cu preferencia e impaco tabata fuerte y a laga ambos chofer herida. Na yegada di e prome ambulans a atende e dama chofer di e Ignis cu tabata keha di masha dolor na su heup mientras un otro ambulans a presenta y a atende e chofer di e Rav cu tabata keha di hopi dolor na su pianan. Despues di e atencion ambulans a transporta ambos chofer pa hospital.

Segun parlamentario Booshi Wever

Gobierno di AVP ta stop proyecto di hospital na San Nicolas

Awor pasobra no tin suficiente pacient



DEN e ultimo simananan nos por tuma nota di declaracionnan di sr. Ringeling den nomber di minister Visser entorno AZV y IMSAN. Ta hopi straño cu sr. Ringeling ta laga su mes wordo usa pa minister Visser, en bez cu sr. Visser mes bin cu e noticianan negativo aki, den e casonan aki, ta e medidanan cu lo bai ser tuma den AZV y e paramento di e proyecto di hospital na San Nicolas. Sr. Visser ta prefera di sinta hasi bunita en bez di mustra cu e tin curashi!

Sr. Ringeling ya caba a anuncia e.o e siguiente medidanan;

*aumento di prima,

*introduccion di "eigen bijdrage",

*pakete basico lo bira mas chikito.

Ta hopi straño cu nos NO a tende nada di ningun gremio, ni e gremio sindical ni e gremio comercial! Unda SDU SEPPA, ATIA, KVK a keda? Dicon?

Recientemente nos a tuma nota di un otro declaracion di e mucha manda di sr. Visser, sr. Ringeling, na unda e ta elogia e funcionamento y e cuido medico di calidad halto cu IMSAN ta ofrece na nos comunidad! Hasta ela declara cu e cuido ta FABULOSO!

Sinembargo apesar cu e gerencia di IMSAN a demonstra cu nan por maneha un instituto medico responsablemente, toch ta declara cu e hospital na San Nicolaas no ta bin, pasobra no tin suficiente pacient!

Tempo cu Aruba tabatin 60.000 habitante mes, Aruba tabatin 2 hospital. E motibo cu ela usa ta cu no tin suficiente pacient y cu ta mas barata pa manda nos pacientnan Colombia. Sr. Ringeling manera ya ma bisa ta un mucha manda di sr. Visser, ta lubida di bisa cu e Centro di Cardiologia ta un parti di henter e proyecto aki. E hospital aki lo ta un "thema-ziekenhuis" cu lo ta specialisa riba e tereno "CARDIO-VASCULAR". Aparte di e specialisacion specifico aki e pacient lo por ser trata pa tur otro enfermedad.

Estudionan a mustra cu un di e gastonan medico mas halto di AZV ta e gastonan pa tratamento di e enfermedad a consequencia di obsesidad! Casi 40% di e gastonan total di AZV ta pa cubri e tratamentonan aki! Den luz di esaki e gobierno anterior (MEP) a tuma e decision cu lo bin cu e hospital aki, na unda lo bai tin e.o. un centro diabetico, wondenpoli, laboratorio, radiologia, specialista di wowo, centro di dialyse, salanan di operacion (3), cuido intensivo (5), camber di enfermeria (20), etc etc! Pues tur loke cu tin di haber cu e enfermedadnan a consecuencia di obsesidad bao un solo dak por ser trata den e hospital aki!

Awor AZV ta manda tur pacient pa exterior pa cateterizacion y operacionnan di curason, leu di nan sernan keri, cu awor ta paga mas di 5 miyon florin cu e gran posibilidad cu den futuro e suma aki lo bai sigui aumenta. Poniendo e aspectonan aki den balance e gobierno anterior a haya e inversion den e hospital specialisa aki hustifica! Hustifica pasobra e pacient lo ser benificia y aki esey a prevalece riba e aspecto "zakelijk"! E aspecto "zakelijk" den e caso aki ta di menos importancia pasobra e pacient ta central. Na principio kizas e aspecto "zakelijk" lo por ta menos faborabel pero despues nos lo ripara cu te hasta e aspecto aki lo bira positivo! Y sr. Ringeling sa esey pasobra e conoce e estudio di factibilidad cu a ser hasi riba e proyecto aki. Un asunto hopi straño den esaki ta cu pa e pueblo di Aruba, particularmente e pueblo di San Nicolas no mag di haya un hospital pero pa Playa si por haya un tram cu ta costa 33 miyon, nos pueblo no por haya un hospital pero si un team di futbol por haya 5 miyon florin, nos pueblo no por haya un hospital pero Valero si por haya 50 miyon florin.

Pronto nos lo bai acerca gremionan pa para e abuso aki y nos ta spera di por haya oido pa esaki. Unda SNAP y SNBA a keda? Hunto so nos por logra cu e hospital aki bira un realidad!

Cooperativa di doñonan di timeshare a perde nan caso ayera

Benta na findishi di The Aruban Resort ta sigui normalmente awe

AYERA mainta tabatin un bataya den Corte. Ta trata aki di The Arubian Resort and Casino Eagle Beach Fractionals Cooperative Association (Cooperativa) contra Wells Fargo Bank Association.

Mr. Milly Schwengle, mr. Bemer, kendenan a representa e Cooperativa, kendenan a demanda pa para e benta di The Aruban Resort awe. Abogado mr. Jeanot de Cuba a representa Wells Fargo Bank Association y Curatornan mr. Kloes y mr. Swaen tambe a uni den e caso aki na banda di Wells Fargo Bank.

Segun abogado mr. Schwengle, Key Largo tabatin un cantidad di timeshare y dia 29 di december 2009 el a bay bancarota y Wells Fargo Bank Association a hipoteca tur esakinan. El a remarca cu no ta solamente Wells Fargo tin demanda sino tin otro compania. E ta haya cu a base di statuut Wells Fargo no por bay tene findishi.

Mr. Kloes, un di e Curatornan a mustra riba otro articulo di statuut cu ta contradeci loke abogado mr. Schwengle a trece padilanti. Mr. Kloes a remarca cu no por t'asina cu Cooperativa kier haya e kambernan cu no a wordo bendi, siendo cu esun cu tin hipoteca y otronan cu tin demanda ta depende riba e benta di esakinan p'asina genera placa pa cubri e debenan.

Abogado mr. Jeanot de Cuba a bisa cu e clausula ta papia bon cla kico t'e derecho di e doñonan di timeshare cu ta forma parti di e Cooperativa. Mr. de Cuba ta haya cu Cooperativa ta papia di nan derecho, pero no ta papia nada di e derecho di Wells Fargo.

Awor di ripiente ta papia cu Wells Fargo ta actua inhusto, pero henter e asunto t'e problema cu Cooperativa tin cu Key Largo. E abogado ta haya cu e palabracionnan entre Cooperativa y Key Largo no tin nada di haci cu Wells Fargo.

Huez ayera atardi 3'or a fax su decision p'e partidonan. Su decision ta cu e ta rechaza e demanda di Cooperativa. Esey ta nifica cu awe e benta na finsihi di The Aruban Resort ta sigui normalmente.

Di acuerdo cu nos informacion, tin un interes grandi di varios grupo pa cumpra e edificio di The Aruban Resort. E inzetprijs ta cuminsa na 15 miyon florin.

Camara di Comercio ta denuncia 'Caha Feliz' na Ministerio Publico

PA por garantisa e seguridad legal di tur esnan envolvi den trafico comercial, sea consumidor of comerciante, tur compania grandi o chikito, tin e obligacion pa registra dentro di 7 dia di comienso di nan actividad comercial den e Registro Comercial of Handelsregister na Camara di Comercio y Industria (KvK) segun articulo 1 di e Handelsregisterverordening. Tambe tur compania tin e deber di mantene nan datos corecto na tur momento.

Kico ta registra?
Den e Registro Comercial ta registra negoshi, persona huridico, e forma huridico (rechtsvorm) cu e compania tin y e actividad comercial cu nan ta eherce (doel). Tambe ta registra e persona(nan) cu ta autorisa pa actua den nomber di e compania, si nan tin autoridad completo of limita. Nan ta representa e compania y como tal ta carga responsabilidad pa nan acto. Tambe ta registra si tin e permiso di establecimento di negoshi (si ta aplicable) of si e director tin e permiso di director (si ta aplicable).
Personanan huridico, manera un NV, VBA of AVV cu ta requeri un acta di incorporacion mester deposita un acta original na KvK ora di inscripcion.

Seguridad legal
Pa por garantisa seguridad legal, tur compania tin e obligacion pa mantene nan datos corecto na tur momento. Cualkier cambio manera, number di telefoon, adres, actividad, director of personanan apodera, etc, mester wordo registra di biaha.
Buena fe
Den principio tur esnan, incluso tercera persona (derden), cu ta haci uso di e handelsregister por confia riba e datonan registra ora di firma convenio of tuma cierto decision cu ta concerni e negoshi. Si despues resulta cu loke ta registra no ta corecto, e tercera persona por mantene e compania na loke a wordo palabra. E hecho ta cu segun e ley te goeder trouw (buena fe) e tercera persona por confia riba locual ta aparece den e registro. E buena fe di e tercera persona no ta depende si e sa kico ta berdad of no, e
ta basa riba e hecho cu e tercera persona no por ta na altura di loke ta registra ta incorecto of incompleto y cu e por confia cu buena fe cu loke ta aparece den e registro ta e informacion necesario y berdad.
Por ehempel si acaso un compania nunca a cambia nomber di un director of un apoderado cu no ta den e funccion mas, anto e persona aki compromete e compania na un deal of contract mientras e no tin e autoridad di e compania mas, e compania no por hala atras. Maske cu bin adapta nomber asina cu ta realisa kico a sosode y registra esun corecto, e compania ta comprometi pasobra registracion di dato ta bira valido riba e fecha cu e compania haci e registracion y no ta posibel pa registra un persona of otro dato cu forza retro-activo (met terugwerkende kracht).

Caha felis
Un asunto hopi menciona den e ultimo dianan ta esun di e "Caha Felis". Riba e registro online por mira cu e negoshi aki a wordo registra como eenmanszaak pa prome biaha 9 di maart 2010 bao di e number Happy Box Caribbean Consumer Supply / "Caha Felis" y a wordo cancela dia 26 di maart 2010. Riba e mesun dia, 26 di april un otro persona a registra un eenmanszaak nobo, bao di mesun nomber Happy Box Caribbean Supply / "Caha Felis", cu a wordo cancela 16 di april 2010. Desde 20 di april 2010, a ser
registra Happy Box Caribbean Supply, cu ta un VOF (Vennootschap Onder Firma). Riba e website por mira kende ta e dos personanan responsabel pa e compania aki, nan tur dos tin autorisacion limita, y kico e compania su actividad ta.
Denuncia na Ministerio Publico
Riba e website di KvK por lesa ken ta envolvi den e compania, kico e nomber corecto di e negoshi ta. A tuma nota cu e compania na varios ocasion ta presenta su mes como cooperativa y tambe NV, mientras cu su forma legal ta un VOF. Esey tin implicacionnan completamente diferente pa esnan envolvi. Ley ta stipula cu un NV mester di un permiso di establecimento prome cu e mag opera. Den e caso aki no tin ni un acta di incorporacion ainda y sin esaki no por aplica pa un permiso di establecimento na Departamento di Asunto Economico. Tambe tin varios hende cu ta presenta nan mes como director, mientras cu no ta tur ta registra como representante di e VOF actual. Esaki ta informacion incorecto cu ta confundi y ta manipula pueblo. Basa riba tur esaki KvK a haci denuncia na Ministerio Publico ayera.

Consulta e registro online prome
E handelsregister ta publico. Tur hende local y internacional por consulta e registro di KvK pa informa nan mes tocante negoshi y nan representantenan. Por haci esaki por medio di e registro online, http //www.arubachamber.com/registry/registry_search.afp, of por haci un cita na KvK pa haci un inspeccion (inzage) den file di e negoshi durante oranan di oficina. KvK ta conseha companianan y publico en general pa semper consulta e registro prome cu compromete cu un negoshi. Di e forma aki por haya sa cu ken uno ta deal prome cu ta laat. Esnan cu ta prefer prueba oficial den nan man, por cumpra un uittreksel cu firma y seyo di KvK cu ta un document cu balor legal.

Drs. Paul Croes Parlamentario pa fraccion di AVP;

Parlamento den barionan, e contacto estrecho cu pueblo; un dimension nobo den politica na Aruba

DURANTE conferencia di prensa di fraccion di AVP, e Parlamentario drs. Paul Croes a anuncia e iniciativa pa hiba Parlamento den pueblo. Hopi bes e impresion ta cu despues di un periodo di eleccion politiconan no ta keda den contacto cu e pueblo.
Dor di organisa dianan informativo, bo ta keda den constante contacto cu pueblo. Parlamento den Bario ta un iniciativa di fraccion di AVP y lo wordo coordina p'e Parlamentario Paul Croes.

Croes a splica cu democracia directo ta na momento cu representantenan di pueblo ta sigui scucha kico ta biba den pueblo. Tambe scucha y aplica sugerencianan cu hendenan ta trece dilanti, p'asina na momento di tuma desicionnan importante pueblo tambe a participa den e proceso aki.
E tipo di intercambionan aki ta basa riba e modelo Griego di democracia, caminda cu pueblo continuamente ta participa den decisionnan pa bo pais. Democracia participativo tambe ta basa riba e idea aki.

Drs. Paul Croes a anuncia cu e prome reunionnan aki lo start den luna di juni y lo continua p'asina keda cu e contacto estrecho cu pueblo. Diferente bario lo keda bishita p'asina scucha preocupacion y sugerencianan di hende.
E intencion ta pa crea un formato p'asina e reunion aki ta mas efectivo y trata na yega serca mas hende posibel.
Mester considera e tipo di reunion aki, no como uno di un color politico, sino mas bien pa tur hende cu ta biba na Aruba.

Banda di e contacto den medionan di comunicacion, riba internet of Facebook, na radio of television y durante actividadnan social, e iniciativa aki sigur lo re-enforsa e lasonan entre pueblo y su representantenan.
"Nos fraccion ta trahando pa pueblo en general, awor e petchi cu nos ta bisti t'esun cu



bandera di nos isla riba dje", según drs. Paul Croes.
Croes a pidi pa keda pendiente na momento cu anuncia e prome barionan cu lo ser bishita.

Pa discuti raport di KPMG

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers tin intencion serio di profesionalisa Casinowezen

Pa cual a reuni cu sindicatonan envolvi





DIAMARS merdia Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a sinta cu e sindicatonan cu tin representacion den Casinowezen cu ta SCCA, TOPA y SEPPA. Minister Dowers a informa e sindicatonan presente di e raport di KPMG tocante Aruba Gaming Control Board, cu a keda cla. KPMG a haya encargo pa traha un raport caminda lo tuma e pasonan cu mester tuma pa crea un organisacion nobo pa casino.

Den pasado tabatin un comision nombra p'e Ministro di Husticia anterior, pero e comision ey a wordo desolve na un dado momento, mirando cu e comision no a trece e resultado desea. E comision aki tabata pusha pa yega na un stichting, caminda cu varios miembro di e comision aki cu lo a bay den e stichting.

Na momento cu Gobierno actual a sinta, a bisa cu no por pone un grupo di hende yega na un politico den un stichting. Bo mester tin cierto calidad pa ta sinta den un stichting asina. Minister a haci e escogencia pa bay over na un otro tipo di organisacion, y esaki tambe a wordo elabora den e raport di KPMG. E raport ta duna un indicacion cu mester bay traha na un forma mas profesional, un forma caminda e aspecto di contabilidad ta loke ta para central y no simplemente e control cu nos a conoce te n'e momento aki, esta di tin controlador pa scirbi nomber di tur esnan cu ta drenta un casino.

Minister Dowers a informa e sindicatonan tambe cu e siguiente paso lo bay ta busca un persona cu tin experiencia riba e parti legal financiero, audit y di casino, pa nan por cuminsa cu e proceso di bay mas den parti di contenido cu e diferente partidonan y tambe yega na un dado momento na creacion di e organisacion.

Na Corsow na momento cu a lanta e organisacion aki, a scoge pa pone personanan di Ministerio Publico y Banco Central aden. Minister Dowers ta di opinion cu esaki ta un bon punto di salida y lo usa algun di e puntonan aki.

E sindicatonan a mustra comprension. Algun a mustra nan preocupacion p'e direccion cu esaki tabata bayendo den pasado. Nan a duna sugerencia pa cosnan bay diferente, pero no a haya oido, y ta satisfecho cu e direccion cu ta bayendo awor.

Entrante 1 di mei e tarifa di logeerbelasting ta 7,5%

Alabes a formalisa e tarifa existente pa 'time-share' y 'all-inclusive'

SERVICIO di Impuesto ta participa cu dia 28 di april ultimo Parlamento a aproba algun cambio den e ley di logeerbelasting. E cambio di ley ta encera cu entrante 1 di mei 2010 e tarifa di logeerbelasting ta bira 7,5%. Alabes a formalisa e actual maneho di tarifa relaciona cu 'time-share' y paketenan 'all-inclusive'

Tarifa di 7,5%

E actual tarifa di logeerbelasting ta 6% y ta valido te cu april 2010.

Entrante 1 di mei 2010

mester haci declaracion y pago di logeerbelasting a base di e tarifa nobo di 7,5%. E prome declaracion y pago segun e tarifa nobo aki mester sosode den e periodo entre 1 y 15 di juni proximo, cu ta e momento cu mester haci declaracion y pago di mei 2010.

Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa pone atencion cu riba e formulario di declaracion ta menciona e tarifa di 6%, pero esaki no ta valido mas entrante 1 di mei 2010. E clientenan por keda uza e mesun formulario di declaracion cu nan a ricibi, teniendo cuenta si cu e tarifa nobo ora di haci declaracion di mei 2010 en adelante.

Tarifa di 'time-share'

Alabes a formalisa e tarifa pa calcula e compensacion ora ta trata di 'time-share'. Esaki ta

nifica cu a hinca e tarifanan cu ya tawata wordo aplica den ley. E tarifanan di 'time-share' ta lo siguiente:

a. Afl. 179,- pa dia pa un studio;

b. Afl. 193,95 pa dia pa un apartamento di un camber;

c. Afl. 223,75 pa dia pa un apartamento cu no ta cay bao punto a of b ya menciona.

Tarifa di pakete 'all-inclusives'

A formalisa tambe e tarifa existente pa calcula e compensacion di paketenan 'all-inclusive'. E tarifa aki ta 40% di e prijs total cu a acorda cu e huesped y minimo Afl. 162,- pa dia. Den caso cu tin algun pago adicional (toeslagen), ta conta esakinan tambe hunto den e prijs total.

Pa mas informacion por consulta e website www.siad.aw.

E proximo Town Hall Meeting, ta dia 20 di mei awor na San Nicolas

NA Aruba e concepto di un gobernacion hopi serca di su pueblo nunca tabata algo comun. Gobernacionnan den pasado a pone masha tiki atencion n'e sugerencia, opinion, preocupacion y preguntanan di e pueblo.

Gabinete Mike Eman, for di su comienso a enfatisa pa crea un ambiente transparente y acesibel pa su pueblo.

Pesey mes miembronan di e Gabinete ta participa na eventonan na Hulpbestuurskantoornan y tambe e forum publico, "Bo Opinion". E ultimo aki ta un reunion basa riba e concepto conoci di un "Town Hall Meeting".

Na un evento asina pueblo por trece nan sugerencia, opinion, preocupacion y preguntanan relaciona cu nan bario of topiconan general.

Na San Nicolas, diahuebs 20 di mei lo tin e di 4 edicion di e evento aki cu a proba di ta goza interes di pueblo.

Guardacosta a haya 2 boto piscador Venezolano, cu ta pisca ilegalmente cu canaster den awa teritorial di Aruba



GUARDACOSTA di Antiyas y Aruba, diamars merdia a dicidi di bay den accion contra un boto pesquero Venezolano, cu for di basta tempo caba ta dren-ta awa teritorial di Aruba, baha algun canaster bay pa despues bolbe algun dia y bay cu tur pisca captura den e canaster. E accion aki no ta di un solo boto pesquero, pero tin mas cu ta dedica n'e forma di pisca aki.
Esaki ta un accion ilegal, y como tal Guardacosta a dicidi di actua y asina a cuminsa na confisca tur pisca, pero tambe e canasternan.

Su siguiente dia, esta ayera, un otro boto pesquera tambe a keda deteni, pa mesun modus operandi, esta ta baha canaster den awa teritorial di Aruba, pa bay cu nos piscanan.

E canasternan aki, cu di acu-erdo cu Guardacosta, nan ta ilegal, ta wordo poni y mara na algun boei.
Un total di 3 canaster a keda saca for di laman y confisca. Esaki cu ayudo di un di e Su-per-RHIB a ser hiba p'e punto di sosten di Guardacosta na Savaneta.

Segun e comunicado di Guarda-costa, tin mas canaster, pero nan no por a bay cu tur. Ayera mainta, cu yudanza di e walca-dar, a descubri e otro boto pes-quera, Maria 2, cu a keda deteni na momento cu nan a dicidi di bay recoge nan canasternan.
E boto aki, a keda deteni y hiba pa haf di Barcadera, unda a des-cubri cu e tabatin 22 canaster saca cu un 300 kilo di pisca y ainda tabatin 12 cu a keda den awa. Tur esaki a ser tuma den beslag. E piscanan a ser duna na fundacionnan caritativo, enbes di bota nan afo.

Fiscal di Ministerio Publico a impone un boet di 3500 florin y mester keda paga, prome di laga Maria 2 bek den libertad. Lo sigui investiga e piscamento ilegal aki den awa teritorial di Aruba.

E situacion financiero di Aruba ta masha precario, pero

Gobierno aki sigur lo no core p'e responsabilidad cu pueblo a dune pa goberna

Según Juan David Yrausquin

E deficit di 159 miyon florin, ta inclui e 211 miyon florin extra cu Gobierno ta conta di haya for di Valero, a base di e settlement agreement, asina Juan David Yrausquin a duna di conoce. Ta logico den un serie di pregunta cu a haci na Gobierno, fraccion di AVP kier sa con nan ta bay atende cu e deficit aki y con por preveni cu esaki lo ripiti su mes atrobe. E situacion ta precario, pero Juan David Yrausquin no kier spanta pueblo cu e situacion aki, pero si tur hende mester ta consciente di e situacion aki.



Si mester kita e 211 miyon florin di Valero, e deficit lo bira mas grandi esta di 370 miyon florin. Fuera di esaki, dos siman por a scucha di parti di APFA, cu mester aumenta nan prima pa 68%, loke ta haci cu Gobierno mester paga esaki completamente, lo nifica cu e deficit di Gobierno lo aumenta cu otro 80 miyon florin. E ora e deficit financiero di Gobierno lo bira uno di 450 miyon florin, según calculonan di Juan David Yrausquin. Un suma astronomico cu e Gobierno aki a bin haya su mes aden, den un corto tempo. E asunto aki ta parce cu deliberadamente diferente decision a keda sin wordo tuma, y e titular di finanza anterior, Nilo Swaen a pinta un situacion asina bunita, cu no tabata e realidad. Esey ta di lamenta. Pero pueblo a duna partido AVP pa atende e asunto aki y sigur Gobierno no ta bay bisa, cu esaki ta situacion di MEP y cu AVP no por haci nada cune. AVP lo sa di asumi su responsabilidad y lo sa di sanea e situacion aki pa nos futuro generacionnan, según Juan David Yrausquin.

Si laga e situacion aki continua, y Gobierno bay fia fondo, ta nifica cu cada biaha den futuro mester paga bek, pero cu interes y esaki Gobierno no kier haci.

Den futuro sigur pueblo lo mira e diferencia, ora cu dentro di sigur 2 aña Gobierno lo cuminsa entrega presupuestonan cu menos deficit y ta haci lo maximo pa sana e situacion cu e Gobierno aki a bin haya su mes aden, tabata palabranan di Juan David Yrausquin.

Den mesun rosea e mester bisa cu re-apertura di refineria ta masha importante pa nos economia y tambe pa nos situacion financiero. E negociacionnan ta bay den bon direccion y ta spera cu pronto lo por anuncia cu tin un acuerdo. Esaki tambe lo contribui pa trece e confianza bek den pueblo y tambe lo yuda na drecha e situacion financiero actual, unda Valero of e otro compania lo cuminsa paga atrobe Inkomstenbelasting y Loonbelasting pa tur esnan envolvi den mercado laboral cu e refineria aki lo bay genera.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

E drama na Sabana Basora no tin nada di haci cu gang, pero si agresividad inecesario bao di hobennan

Pa: Sra. Francisca Clarita Hernandis

NA prome lugar, gradiciendo AWEMainta p'e espacio concerni. E ta tocante e sucedido hopi lamentabel cu a pasa na Sabana Basora.
Nos cu ta biba den e bario serca di caminda e suceso tragico a pasa, ta lamenta masha hopi locual a pasa y cu a termina cu e bida di un persona asina hoben.
Nos a keda den shock y cu un tristesa grandi.
Nos por keda puntra pakico, pero ta Dios so tin e contesta. Nos conoce ambos hoben di e lamentabel caso aki y no a spera cu apesar cu nan dos tabatin problema cu otro cu e lo a termina den un drama asina aki.
Hopi forsa n'e famia den nan dolor inmenso y cu e sosega na paz.

Locual si nos ta haya cu ta na su lugar ta, cu prensa tin di busca pa haya sa e berdad y trece dilanti corectamente, y cu no sigi publica over di supuesto asunto di "gang", manera ta wordo treci dilanti tur e dianan aki.
Paso di e forma aki ta lanta mas agresividad y odio so mas den e famia y conocirnan den nan dolor inmenso.
Si nos kier mira cambio na Aruba nos tur tin cu pone di nos banda pa duna un bon ehempel y pa caba cu e agresividad aki cu ta existi bao di hobennan of en general.

Locual a pasa ta entre e victima y e sospechoso, nada di haber cu "gang". E prome confrontacion entre nan dos un rato prome a wordo evita dor di mi yiu homber y un amigo pa cos no a sali for di man, pero ora cu e victima a regresa un rato despues eynan si lamentabelmente cos a bay liber for di man cu e resultado fatal.
Dus e tabata confrontacion entre e dos personanan ey, y despues cu e skop cu el a ricibi onverwacht di e otro hoben sospechoso, kende tambe ta encarcela.
Awor tur caminda nos ta haya tende cu tin personanan cu intencion menos bon pa bin regla cuenta y tuma venganza, contra ken?????

Nos di e bario y algun di nos como mama di hobennan cu ta biba trankil ey banda sin molestia ningun hende no tin nada di haber cu e sucedido y nos ta haya e sucedido hopi tristo y lamentabel mes.
Nos tur tin derecho di biba trankil den nos mesun cas. Laga esaki ta un "Wake Up Call" pa tur hoben y persona en general cu tin problema cu otro, y sa cu agresividad boso no ta soluciona ningun problema, al contrario e por resulta fatal y causa hopi dolor mes na un famia.

Hobennan boso siña biba na paz cu otro, wak cuanto famia y mama ta sufriendo caba pa simpel problemanan cu a cuminsa y a caba na drama. Den un mundo asina civilisa cu nos ta bibando aden aki na Aruba, nos tur mester sa mihor cu esey, y cu agresividad nos no ta soluciona ningun problema, al contrario daño so e por causa.
Laga nos haci hopi oracion p'e pueblo di Aruba y e hobennan en general pa nos tur por biba na paz cu otro. Mi ta termina te aki y lagando tur cos den man di Dios.

Na Hulanda

Arubahuis a conmemora heroe y victimanan di Segunda Guera Mundial









DIA 4 di mei, Dodenherdenking, empleadonan di Arubahuis tambe a uni nan mes na observa e susesonan di Segunda Guera Mundial, conmemorando asina tur esnan cu a perde nan bida luchando pa salvaguardia e derecho y libertadnan cu nos ta goza di nan awendia.

Mientras cu riba Dam na Amsterdam a worde teni e ceremonianan protocolar na unda Minister Plenipotenciario Edwin Abath tambe a participa, tur rond di Hulanda miles y miles di ciudadano a congrega pa recorda e fecha aki y pa honra e heroenan, homber y muhernan balente, kendenan a bringa e.o. den Resistencia contra e invasion y dominio Aleman.

Aruba, nos pais chikito, tambe conoce su heroenan, kendenan bao di e bandera Hulandes a entrega nan bida na defensa di libertad. Esun mas conoci y destaca ta Segundo Jorge Adelberto (Boy) Ecury. Boy a entrega su bida luchando den e na movimiento di Resistencia, pa libera Hulanda for di e garra di e opresornan. Dia 6 di November 1944, despues cu nan a traicion'e, el'a worde fusila na Waalsdorpervlakte na Scheveningen.

Gabinete di Ministro Plenipotenciario di Aruba, rindiendo honor na memoria di Boy Ecury y tur esnan kendenan a duna of a perde nan bida durante segunda Guera Mundial, a pone un krans na e monumento na Waalsdorpevlakte na Scheveningen.

E acto aki a ricibi masha bon reaccion di parti di e organisacion y tur presente, kendenan a keda masha impresiona con arubianonan ta rindi homenahe na nan compatriotanan kendenan a lucha schouder cu schouder cu Hulandesnan contra e menasa di e dictadura Aleman cu a terorisa henter Europa y a mata miyones di sernan indefenso den camponan di concentracion.

Ministro Plenipotenciario Edwin Abath a declara cu e acto aki sigur lo bira uno permanente riba e programa di actividad di Arubahuis. Di e forma aki e ta spera di resalta un otro aspecto importante mas di e caracter di e arubiano na e pueblo Hulandes, esta di su compromiso, dedicacion y lucha incondicional pa conserva e balornan democratico y di e libertadnan civil den Reino Hulandes.

Dama a keda seriamente herida den accidente na Montanja





DIARAZON merdia a drenta informe di un accidente basta pisa na Montanja, unda cu e impacto tabata asina fuerte cu a hasta saca e dama for di e auto. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial a constata cu un dama chofer den un Yaris berde A-11585 no a mira e trafico ta bin y esaki a dal basta fuerte riba dje, spin'e mand'e bay dal riba un pal'i lus. Den e impacto e dama a ser saca afo. Na yegada di ambulance a nota cu e dama tabata abao bento banda di e auto y tabata inconsciente cu sla na cabes. Afortunadamente tabata tin un dokter di Servicio di Emergencia di Hospital n'e sitio cu a duna asistencia mesora. Ambulance a transporta e victima, e dama di fam P. cu urgencia pa hospital.

Minister Plenipotenciario Edwin Abath tambe lo mester tabata riba Dam

Un total di 63 persona a keda herida, y otronan traumentisa, t'e saldo di e panico causa na De Dam pa un loco









AMSTERDAM - Un saldo di 63 herido mas un cantidad mas grandi di persona traumatisa te saldo di e incidente cu a tuma lugar diamars anochi riba Dam na Amsterdam, ora cu a conmemora esnan cu a fayece durante di Dos Guera Mundial. Tabata durante momento crucial di e ceremonia nacional unda a recorda esnan cu a cay durante Segunda Guera Mundial, cu a tene dos minut di silencio, cu un homber bisti straño a cuminsa grita textonan cu tabata parce Arabe, a hisa su brasa na laria y grita manera alma malo.

Un persona den cercania a spanta, a grita cu ta un atentado esaki ta, pensando cu esaki lo tabatin un bom hunto cune.
Un dama a cay flauw y lo a haña djimpi, den e multitud nan a grita cu tin bom na su curpa di e homber, y a cuminsa un core-core di otro mundo unda varios persona a bin cay.
E 'dranhek' nan a cay for di otro y multitud para parti Oost di Dam a core subi caya plama basha riba otro.
Reina Beatrix hunto cu Principe Willem Alexander y su casa Maxima, mescos cu otro miembro di Famia Real, kendenan a forma parti di e delegacion mesora a ser cubri pa personal di seguridad cu ta Dienst Persoonlijke Beveiliging (DPB) di KLPD, mientras cu riba dakonan di e edificionan den sercania personal di Comando BSB di KonMar, cu tin franco tiradornan, tabata busca pa sa unda e sospechoso ta y ken esaki ta y cu si nan mester schakel esaki uit.

Nos no sa, pero Minister Plenipotenciario di Aruba, Edwin Abath tambe lo mester tabata presente n'e conmemoracion aki. No ta conoci, si el a sali ileso di e panico aki e interesante lo sa kico tabata su experiencia.
No a dura mucho cu nan por a sa ta ken y a laga personal di polis den publico detene e homber aki.
Ta trata di un homber di 39 aña di edad, kende tabata bisti cu un mantel largo un sombre parecido na loke e Hudiunan Ortodoxo ta bisti y e tabatin un barba largo.
Tin testigu cu a señala cu e lo tabatin papel cu texto nan Arabe hunto cune.

Den sercania a detene un otro homber cu un maleta pensando cu esaki lo por tabatin algo straño aden, pero a laga esaki bay despues.
Despues cu turcos tabata bao di control, a reanuda e ceremonia y a continua cu e programa manera tabata planea.
Hopi t'esnan cu a pensa cu ta trata di un atentado y e imagennan di Apeldoorn durante Dia di La Reina a presenta a bolbe pa hopi di nan.

Dama chofer no a duna preferencia n'e cruzada di Seroe Pita y a causa un accidente





DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente n'e cruzada di Seroe Pita. Na yegada di e patruya a constata cu un dama chofer di e Ford Focus shinishi A-25368 biniendo di pariba no a para pa duna preferencia n'e Kia Rio preto A-47221 bayendo nort y a dal den banda di e Kia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Directora di Arubahuis, mr.Desiree Croes cu mensahe pa studiantenan

"Hoben, prepara bo mes p'e reto grandi cu ta sperabo na Hulanda"

DIA 1 di augustus 2010, Directora di Arubahuis mr.Desiree Croes lo ta na Schiphol pa yama bon-bini na otro grupo grandi di studiante cu a scoge Hulanda como nan pais di estudio y pa biba pa un temporada importante.
Un paso grandi den bida di un persona, momento cu e ta bandona su sernan keri, su pais stima pa bay prepara su mes den exterior.

Arubahuis y specialmente Departamento di Enseñansa lo t'e 'steunpunt' pa nos hobennan na Hulanda. No solamente p'e parti financiero y pa regla seguro medico, pero tambe p'e apoyo moral.
Directora di Arubahuis mr. Desiree Croes ta recorda tur hoben cu ta bay studia na Hulanda e aña aki pa tuma contacto mas pronto posibel cu nan mentor.
E mentor t'esun di e regio na unda e studiante ta bay studia.

Pa haya e nomber di e mentor, mester bay riba www.arubahuis.nl y busca riba e link di "Onderwijs' bay riba studiementoren" y sigui e instruccionnan. Ta hopi importante pa haci esaki liher, pasobra cu e aña aki tin un scarsedad grandi di lugar di biba (kamer) sigur den ciudadnan grandi, manera Amsterdam, Utrecht, Rotterdam etc.
Desiree Croes ta pone hopi enfasis riba un bon preparacion! Un preparacion tanto mental como spiritual p'e cambio grandi cu ta spera e studiante.

Ta masha importante p'e hoben prepara su mes mas optimal posibel, den esaki Arubahuis kier duna tur ayudo. P'e motibo aki Arubahuis ta bezig trahando un agenda special pa nos hobennan cu tur informacion nececario.
Si mayor, of hoben tin cualkier pregunta, no hesita di tuma contacto cu Arubahuis, na tel. 070- 3566200 of mail e Directora na d.croes@arubahuis.nl.
Nos Departamento di Enseñansa hunto cu su Directora ta para cla pa asisti e hoben den su reto nobo na Hulanda.



Dia 4 y 5 di mei, mester ta dianan di refleccion pa un y tur

P'asina aprecia y conserva nos libertad y evita un guera

Según Evelyn Wever-Croes

DIA 4 di mei, nos ta recorda tur esnan, hendenan homber y hendenan muher, cu a perde nan bida den guera desde di Dos Guera Mundial. Dia 5 di mei nos ta recorda e fecha cu Reino Hulandes a wordo libera di e poder di e Alemannan. Nos ta corda pues 65 aña desde final di e guera, caminda hopi hende inocente, homber, muher y muchanan, a perde nan bida a cambio di nos libertad, según mr. Evelyn Wever-Croes.

Ta importante pa nos aprecia e libertad aki, e libertad di por ta ken nos ta, di por tin nos propio pensamento, ideología y religión. Pero den e libertad aki nos mester respeta e libertad di otronan tambe.

Si nos por logra haya un balanza entre e libertadnan di cada ken, cu respet mutuo, nos por sigura nos futuro generacionnan e libertad cu nan tambe merece, según e Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Laga e fechanan aki y e refleccion t'e comienso di nos compromiso cu nos yiunan y nan yiunan cu hunto nos lo traha pa nunca mas un guera manera esun di Dos Guera Mundial, ni ningun otro, ripiti.

Laga nos aprecia y conserva nos libertad, y haci nos yiunan consciente di esaki. Pas y harmonía den mundo henter ta posible solamente si nos tur traha riba esaki, mr. Evelyn Wever-Croes a conclui.



Encuanto condecoracionnan Real

Ex Minister Elio Nicolaas ta coregi informacion eroneo di Gabinete di Gobernador

FOR di Elio D. Nicolaas, kende tabata ex Minister, nos a recibi copia di un carta cu el a manda pa Gabinete di Gobernador y tambe un coreccion di un publicacion incorecto di Condecoracionnan Real.

E nota cu el a manda pa Gabinete di Gobernador encuanto condecoracionnan (asina leu cu e ta corda), den e Orden van de Nederlandse Leeuw, fuera di ex-P.G. mr. Florencio Wernet, mayoria di hende, no na Aruba so, ta haya condecoracion den Orden van Oranje Nassau.

Militarnan den rangonan halto ta haya condecoracion den 'Miltaire Willemsorde'. Otro militairnan cu p.e. sirbi den exterior ta ser condecora den ordennan special (e.o. Kruis van Verdiensten y otro pa casonan di heroismo, posthumus etc. tin otro orden pa solamente militar y/of heroe)

Despues cu Elio Nicolaas a manda e nota el a corda cu ex-Minister ing. Roland Lacle (q.e.p.d.) tambe riba mesun dia cu sr. Charo Kelly y su persona a ser condecora na december 1995, a haya e condecoracion den Orden van de Nederlandse Leeuw.

Asina leu cu e sa, otro ex-Ministernan a ser condecora den Orden van Oranje Nassau (cu of sin 'bevordering' pa Officier of Commandeur.

E rango mas halto despues di Commandeur den cualkier di e dos (2) Orden, t'e 'Groot-Kruis in de Orde van........(1 of 2).

Un pabien caluroso ta bay na dr. Cheung y su famia p'e condercoracion bon mereci aki. Lamentablemente cu Gabinete di Gobernador no a check mihor prome cu nan a haci e declaracion en cuestion.

Ta un honor pa Elio Nicolaas pa ta parti di e grupo basta selecto aki di personanan cu, cada un na su manera, a dedica un parti di nan bida pa servicio na bienestar di comunidad.

Den caso di dr. Cheung su estudio, experticio, perseverancia y trabao a permiti'e pa pone su concemento na servicio di ciencia (espacial) y humanidad en general.



Internacional

Lama preto na Merca: A cuminsa perfora poz di emergencia

E companía petrolero Britanico BP, cu ta maneha e plataforma Deepwater cu a causa e lama preto, a cuminsa perfora un poz di emergencia pa trata di recupera e petroleo cu ta scapa den Golfo di México. Asina e compania a anuncia ayera den un comunicado. BP ta calcula e gasto di e trabao aki y di e trabaonan pa contene e lama preto na mas cu 6 miyon dolar pa dia. E trabao di perforacion di e poz di emergencia a cuminsa diadomingo dia 2 di mei, BP a laga sa. E compania tambe a indica cu "nan ta avanza rapidamente den e construccion di un tapa" pa contene e escape di cruso na e base. Es tapa aki di 70 ton lo mester wordo colocada den fondo di oceano. E ta e prome di tres tapa cu lo wordo instala riba e punto di escape pa permiti recupera e petroleo y chupa esaki danki na un barco di perforacion. BP ta calcula cu diariamente 5,000 bari di petroleo ta scapa di e poz.



Obama ta declara estado di emergencia na Boston pa problema di awa

PRESIDENTE Barack Obama a firma un decreto di emergencia pa destina fondo federal pa Massachusetts, cu ta enfrenta problema cu suministro di awa potable despues cu un ducto a kibra.
E ruptura a conduci gobernador di estado, Deval Patrick, na emiti un orden den cual e ta pidi como dos miyon hende den e zona di Boston pa purifica e awa prome cu nan bebe esaki.

E declaracion di emergencia di Obama ta autoriza e departamento di Seguridad Nacional y e Agencia Federal pa Maneho di Emergencia pa nan encarga nan mes di e coordinacion di asistencia den e estado.
E tuberia di di casi 10 pia a wordo repara, pero funcionarionan di salud a indica cu mester haci test prome cu permiti pa bebe e awa di e servicio na Boston y otro 30 comunidad.
E fractura den e ducto a causa cu aproximadamente 65 miyon galon di awa e derama den riu Charles y a obliga autoridad pone un embargo riba un reserva di awa no trata, pa cual motibo posiblemente e suministro di 750 mil vivienda a wordo contamina.



E crisis Griego cu tres morto durante welga general

E crisis Griego a empeora ayera cu morto di tres persona durante e manifestacionnan masivo na Atenas durante e welga general cu a wordo convoca den e pais contra e medidanan di austeridad aproba pa Gobierno.

E tres mortonan a cay den un candela di un sucursal bancario di e capital, posiblemente causa pa un molotov cocktail, cu tambe a herida un di cuater persona, cu a bula for di un balcon pa hui di e candela, segun e vocero policial Vangelis Falarás.

Ministerio di Salud a informa di hospitalizacion di cuater herido. E fayecidonan ta dos muher y un hombe, empleado di e filial bancario Marfin Eganatia Bank, cu tabata trata di scapa di e candela y a asfixia den un piso mas ariba di e edificio. Esaki a lanta e rabia aun mas entre e manifestantenan cu a cuminsa ataca e polisnan cu tabata vigila e edificio di Parlamento.

E caya y avenidanan di centro di Atenas ayera tabata scenario di disturbio causa pa un poblacion altera pa e plan di austeridad anuncia pa Gobierno di prome ministro Yorgos Papandréu.

E líder socialista a bay Parlamento, caminda e'la condena e sucesonan violento y e morto di e tres empleadonan: "Violencia ta yama mas violencia", e'la declara atormenta pa loke e'la califica di "tragedia" y "asesinato".

E presidente di Parlamento, Filipos Pechálnikos, a pidi un minut di silencio pa honra esnan cu a fayece.

Gas lagrimogeno a mezcla cu e huma di e candela, pero tambe autonan a pega candela y tambe e sede di un oficina di Departamento Economico na Atenas.

Den otro ciudadnan Griego, manera Salónica, Patras y Ioanina, tambe tabatin actonan di violencia y daño material, aunke no a wordo informa di victima.

E welga general cu a wordo convoca na Grecia ayera pa e sindicatonan mas grandi, cu tambe a afecta prensa, ta e di cuater pa loke ta bay di e aña aki, pero a wordo para pa varios medio di comunicacion nacional, cu inmediatamente a denuncia e incidentenan violento.

A raíz di e paro hopi servicio akeda paraliza den e pais, manera trafico aereo, maritimo y di trein, mientras cu e trein metropolitano di Atenas a funciona solamente na e oranan conveniente pa bay e manifestacionnan.

Entre 25.000 y 100.000 persona a participa den e manifestacionnan, segun fuentenan policial y sindical, y a blokea e trafico den e cayanan den centro di ciudad. Gobierno a declara estado di alerta pa Atenas y a ordena e cuerponan policial pa staciona na nan respectivo warda pa ta pendiente.









Morales ta kere cu derechistanan a infiltra entre su aliadonan

PRESIDENTE Boliviano Evo Morales a trankiliza e conflicto social pa mihor pago cu ta acusa su gobierno y a bisa cu derechistanan a infiltra entre e trahadornan pa confundi esakinan.

"Esaki ta parce un infiltracion di derechista pa confundi e trahadornan", e'la bis ayera den un rueda di prensa despues di e protestanan violent di e dia prome cu a laga 17 persona deteni, di cual nuebe lo wordo acusa pa haci daño na propiedad publico.

Obreonan rabia a dinamita e portanan di Ministerio di Labor y a trata di apodera di e oficina den nan demanda pa un mihor aumento salarial cu e 5% decreta pa gobierno, den e protestanan mas fuerte cu Morales a confronta desde cu e'la bira presidente na 2006.

"E Presidente hamas lo tuma medida contra trahador, pero mester tin racionalidad den e demandanan. Den cuater aña e salarionan a mehora bastante. Pa nan mehora mas, nos mester di inversion", e'la laga sa.

Gruponan di obrero ta realiza un welga di hamber cu ya ta durando nuebe dia. Asi mes un tercera parti di e país tabata aisla ayera pa ocho dia caba debi na e blokeo di un ruta vital pa motibo di un conflicto entre region.

Gobierno a nenga di interveni den e protesta y a alega cu tat rata di un disputa interno. E blokeo di e ruta a laga varios localidad di e departamentonan La Paz y Beni sin suministro.

Asina tambe, Morales a califica como "mitad paro" e welga convoca diamars pa Central Obrera Boliviana (COB) pa mihor salario. E protesta a wordo reconoci pa algun sector.

Chávez ta ansioso pa un gobierno nobo yega na Colombia

PRESIDENTE, Hugo Chávez, a bisa cu e ta ansioso pa e cambio di Gobierno yega na Colombia, pa asina nan por supera nan diferencianan, ora e'la urgi su homologonan den Unasur (Unión de Naciones Suramericanas) pa bolter e pagina di conflictonan bilateral.

"E proximo gobierno di Colombia, mi ta ansioso pa e yega, pasobra mi ta dispuesto ….. entre nos mes nos no mester alimenta e conflict mas chikito, al contrario, nos mester discuti nos diferencianan", Chávez a bisa y a haci un yamada pa traha "independientemente di e posicion ideologico di cada un di nos: esey mester wordo poni un banda. Suficiente ta pa nos respeta otro". E mandatario a papia den e Cumbre di Unasur, cu a tuma lugar na Campana, na 70 km nort di Buenos Aires, pa duna su "apoyo ferviente" na e designacion di e ex presidente Argentino Néstor Kirchner como secretario general di e bloke. Chávez a expresa su deseo den ausencia di e presidente Colombiano, Álvaro Uribe, cu no tabata presente pa motibo di e proximidad di e eleccionnan den su pais, segun su canciyer, Jaime Bermúdez. E candidato presidencial independiente na Colombia, Antanas Mockus, ta lidera e ultimo encuestanan cu 38,7% di intencion di voto pa e prome buelta di dia 30 di mei, ariba e candidate oficialista Juan Manuel Santos (26,7%). "Laga nos haci tur esfuerzo pa bolter e pagina di conflicto cu a divide nos durante 200 y mas aña y cu a mantene nos aleha y a frena e union necesario entre nos", Chávez a insisti. E presidente particularmente a saluda e mandatarionan di Argentina, Cristina Kirchner, y di Uruguay, José Mujica, pasobra "nan a bolter e pagina", referiendo na e encuentro cu e dosnan tabatin pa supera un conflicto largo pa motibo di instalacion di un fabrica na e banda Uruguayo di e riu na frontera, cu Buenos Aires tabata contra.

Ministro de Defensa ta nenga "cubanizacion" di cuartelnan

MINISTRO di Defensa Venezolano, general di Ehercito Carlos Mata Figueroa, a nenga cu Forzanan Arma Nacional Bolivariano (Fanb) ta wordo controla pa Cuba, manera un otro general a denuncia cu ta pesey e'la bandona servicio activo. "E profetanan di simper ta cuminsa papia di cu tin cubanizacion, bielorrusianizacion, iranizacion, rusianizacion (den Fanb), mientras no tin nada di esey", Mata Figueroa a bisa den un discurso. Venezuela, y di esey Fanb no ta un excepcion, ta pasando den un proceso di cambio, di transformacion cu no ta permiti dal un paso atras, y mas importante ta cu nos tin un lider cu ta marca e paso pa nos", e'la bisa referiendo na Chávez. Di e proceso ey "nos a saca e enseñanzanan Mericano" y e actual "pensamento militar" Venezolano ta basa riba "bolbe na loke nos ta, di unda nos ta bin, di e mas puro di nos pueblo, di loke e libertadornan a laga pa nos", e'la remarca. Na Venezuela tin como 60.000 colaborador Cubano, entre nan tin personal docente, deportivo y medico, como parti di e acuerdo di cooperacion vigente desde 2000 entre Caracas y Havana, segun informacion oficial. Chávez, cu a admitido: "e cubanonan ta yuda nos", a bisa diadomingo ultimo cu Venezuela tin "varios mecanismo di cooperacion cu Cuba", pero cu ta esun di "cooperacion militar" ta loke ta "preocupa e capitalista". Basa riba e denuncia di Rivero, e partido opositor Un Nuevo Tiempo (UNT) diahuebs ultimo a denuncia Chávez pa e mesun asunto na Corte Supremo di Husticia (TSJ) y a extende su deneuncia na "henter alto mando militar". E denuncia a wordo haci pa e secretario ehecutivo di UNT, Enrique Ochoa Antich. E cubanonan a tuma "control" di e principal institucionnan militar di e pais, manera Direccion di Inteligencia Militar (DIM), Servicio Bolivariano di Inteligencia (Sebin) y Casa Militar, cu ta encarga cu seguridad presidencial, Ochoa Antich a bisa. Ademas, tin influencia Cubano den Servicio Administrativo di Identificacion, Migracion y Extranheria (Saime), e'la agrega.



Merca y otro potencianan ta apoya prohibicion nuclear na Medio Oriente

NACIONNAN Uni – Merca, Rusia, Gran Bretania y China ayera a duna nan apoyo na un proposicion pa converti Medio Oriente den un zona liber di arma atomico, loke ta implica cu Israel lo mester deshaci di cualkier bom nuclear cu e tin den su poder. "NOs ta comprometi na un implementacion completo di resolución 1995 di TNP (Tratado di No Proliferacion Nuclear) na Medio Oriente y nos ta apoya tur esfuerzo pa desaroya e meta ey", tabata declaracion di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni di cinco miembro den un comunicado unanime. E informacion a wordo haci publico den un conferencia pa evalua e TNP di 1970. E resolución di 1995 a wordo adopta den cuadro di un historico tratado di control di arma cu ta pidi pa transforma Medio Oriente den un zona sin arma atomico."Nos ta dispuesto pa considera tur proposicion relevante den curso di e conferencia di evaluacion di e TNP pa yega na un decision di acuerdo destina pa tuma pasonan oncreto den e direccion ey", segun e declaracion. Egipto, cu ta dirigi e bloke poderoso di paisnan No Alinea di 118 nacion den desaroyo, a circula un proposicion entre e 189 firmantenan di e tratado yamando un conferencia pa otro aña pa libra Medio Oriente di arma nuclear den cual tur pais di e region lo mester participa.

Merca y Rusia, cu e apoyo di e otro tres paisnan cu por tin arma nuclear segun e TNP, ta negociando cu Egipto pa yega na un proposicion di compromiso aceptable, segun diplomaticonan occidental.

Aunke Merca, aliado di Israel, ta apoya e principio di e proposicion y e yamada di Egipto pa un conferencia, Secretaria di Estado, Hillary Clinton, a laga sa dialuna cu ainda e condicionnan no ta madura pa establece e zona.

Sin nombra paisnan specifico, e declaracion tambe a urgi esnan cu no ta den e TNP pa uni. Israel, como tambe Pakistan cu tin arma nuclear, nunca a firma e tratado y ta wordo presumi cu nan tin un arsenal atomico considerabal. "Nos ta urgi e estadonan cu no ta parti di e tratado pa accede como estadonan sin arma nuclear y pendiente pa accede na e TNP pa acepta su terminonan", e cinco potencianan a laga sa.



Mexico

Poblacion: 107 Miyon
Continente: North America
Capital: Mexico City
Moneda: Peso Mexicano
Idioma: Spaño
Superficie: 1.800 km^2







Home colours **Away colours**

Historia

MAS importante: Mexico ta logra yega cuarto di final na 1970 y 1986 y den ambos tabata anfitrion di e campeonato. Den prome round na 1970 a habri cu un empate sin gol contra URSS, den su di dos wega a logra e prome goleada di 4-0 riba El Salvador y a sera cu un triunfo di 1-0 riba Belgica.

Mexico tabata e gran favorito den e cuarto di final, pero a topa cu e poderoso Italia cu a gana esaki 4-1.

Na 1986 Mexico ta logra habri na cas cu un triunfo di 2-1 riba Belgica, empata 1-1 cu Paraguay den un wega unda Hugo Sanchez a faya un tiro penal, y ta gana 1-0 riba Iraq.

Ta avansa pa octavo di final na unda ta enfrenta y gana Bulgaria den e stadion Azteca y tabata cla pa biaha pa Monterrey pa hunga contra di Alemania den cuarto di final, na unda ta caba cu empate sin gol den tempo regular y den tempo extra y ta perde den tiro di pinalty pa 4-1.

MOMENTO mas olvidabel: Despues di perde den tiro di pinalty contra Alemania den cuarto di final na 1986 ta crea un mala suerte pa e seleccion mexicano, di cual den e Mundial di Merca na 1994 tambe tabata elimina den octavo di final contra Bulgaria.

Y despues a bin tres eliminacion den linea den octavo di final na Francia 98 despues di perde 2-1 contra di Alemania, na Corea Japon 2002 contra di Merca pa 2-0 y na Alemania 2006 ta perde den tempo extra cu score di 2-1 contra di Argentina cu un gol di Maxi Rodriguez.

13 Mundial participa

45 Wega hunga den Mundial

11 Wega Gana den Mundial

48 Goal hinka den Mundial

Rafael Marquez Alvarez



DESDE cu el a hasi su debut internacional 5 di february 1997 contra di Ecuador, pero no tabata hinka den e team di Mundial 1998. Marquez ta un di e hungadornan mas importante di e seleccion mexicano. Marquez a hunga varios torneo cu e seleccion, ganando FIFA Confederation Cup y e CONCACAF Gold Cup.

MARQUEZ a hunga tur cuatro wega di Mexico durante e Mundial 2002 na Korea y Japon, unda el a haya e banchi di capitan for di e tempo ey coach Javier Aguirre toch cu su edad relativamente jong di 23 aña.

Di toch hunga bon durante e prome fase di e mundial, el a ricibi un kaarchi cora durante e wega cu Mexico a perde contra Merca pa 2-0 den e siguiente rond. Pa Mundial 2006 un biaha mas e tabata un pieza hopi importante pa e coach argentino Ricardo Lavolpe.

Durante Mundial 2006, Marquez a hunga un biaha mas tur cuatro wega di Mexico y score e unico gol den e segundo round cu Mexico ta perde contra Argentina 2-1.

Desde cu Mexico a cai afo den e segundo round el a cuminsa pa-pia pa stimula e muchanan mexicano pa hunga na Europa pa tin mas experiencia.

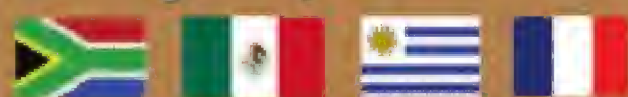
Schedule

11 juni 2010: Sur Africa Vs. Mexico, Stadion: Soccer City

17 juni 2010: Francia Vs. Mexico, Stadion: Polokware

22 juni 2010: Mexico Vs. Uruguay, Stadion: Rustenburg

Grupo A



Sur Africa	Ranking: 90 lugar
Mexico	Ranking: 15 lugar
Uruguay	Ranking: 19 lugar
Francia	Ranking: 7 lugar

Falta 36 Dia

Team



Coach:
Javier Aguirre Onaindia
1 December 1958



Posicion	Nomber	Fecha D. Nacimento	Team
GK	Luis Ernesto Michel	21 Juli 1979	Guadalajara
GK	Guillermo Ochoa	13 Juli 1985	America
GK	Oscar Pérez	1 February 1973	Chiapas
DF	Paul Aguilar	6 Maart 1986	Pachuca
DF	Efrain Juarez	22 February 1988	UNAM
DF	Jonny Magallon	21 November 1981	Guadalajara
DF	Rafael Marquez	13 February 1979	Barcelona
DF	Hector Moreno	17 January 1988	AZ Alkmaar
DF	Jorge Torres Nilo	16 January 1988	Atlas
DF	Ricardo Osorio	30 Maart 1980	Stuttgart
DF	Francisco J. Rodriguez	20 October 1981	PSV
DF	Carlos Salcido	2 April 1980	PSV
DF	Juan Carlos Valenzuela	15 Mei 1984	America
MF	Adrian Aldrete	14 Juni 1988	Morelia
MF	Israel Castro	29 December 1980	UNAM
MF	Jonathan Dos Santos	26 April 1990	Barcelona B
MF	Andres Guardado	28 September 1986	Deportivo La Coruña
MF	Gerardo Torrado	30 April 1979	Cruz Azul
MF	Pablo Barrera	21 Juni 1987	UNAM
MF	Giovani Dos Santos	11 Mei 1989	Galatasaray
FW	Adolfo Bautista	15 Mei 1979	Guadalajara
FW	Cuauhtemoc Blanco	17 January 1973	Veracruz
FW	Guillermo Franco	3 November 1976	West Ham United
FW	Javier Hernandez	1 Juni 1988	Guadalajara
FW	Alberto Medina	29 Mei 1983	Guadalajara
FW	Carlos Vela	1 Maart 1989	Arsenal

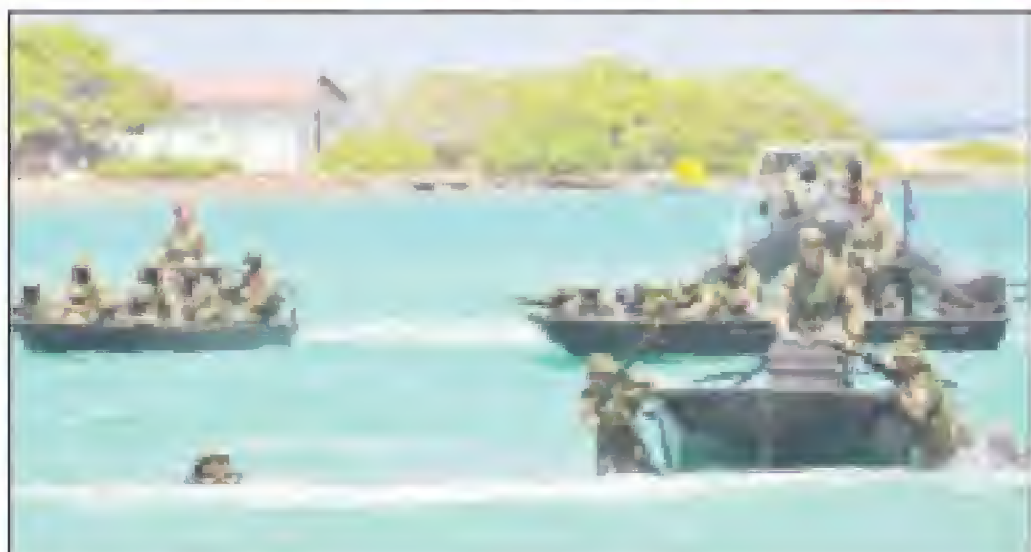
*Por tin cambio den alineacion

Maske e bishitantenan tabata menos e aña aki

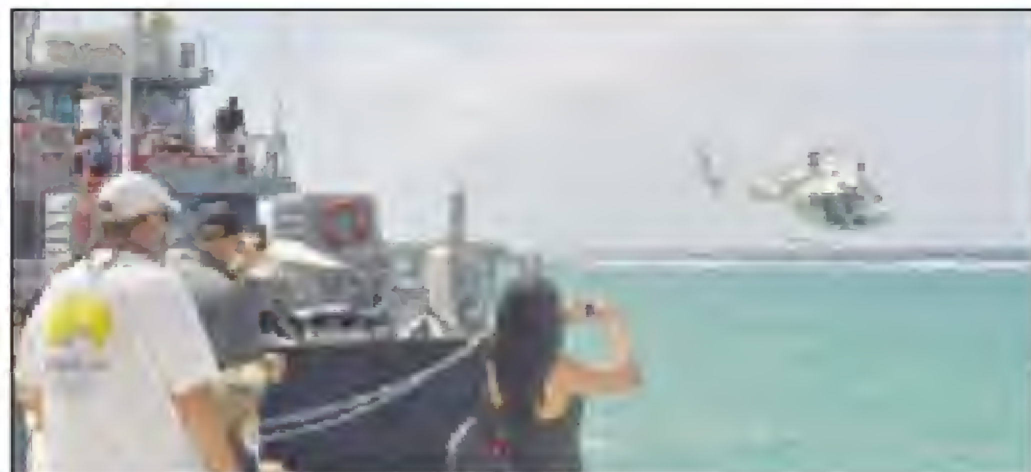
Open-Dag na Mariniers Kazerne tabata un exito























E tradicional Open-Dag na Mariniers Kazerne Savaneta di diasabra dia 1 di mei ultimo, tabata un exito sigur. Maske cu e aña aki, e bishitantenan tabata algo menos compara cu e añanan anterior.

Esnan cu a atende, por a mira diferente demostracion di nos Forza Militar, staciona na Aruba.

Durante e dia aki, a tuma lugar tambe un rifa pa un bon causa, den cooperacion cu 'Fundacion Pa Nos Communidad' (FPNC). E ganadornan lo por busca nan premionan dia 30 di juni n'e Toko di Mariniers Kazerne Savaneta.

Riba e dia aki tambe, e cantidad di fondo recauda lo keda entrega na 'Fundacion Pa Nos Communidad'. Un biaha mas, masha danki na tur cu a colabora p'e bon causa aki.

Esnan den Gobierno a hiba campaña populista y awor no por cumpli

EX Minister di Finanza y actual Parlamentario pa fraccion gel, Nilo Swaen a bisa den un declaracion cu hopi t'esnan cu tabata den expectativa di e presupuesto cu Gobierno lo presenta p'asina cuminsa nan gobernacion tan spera.
Desde cu nan a cuminsa haci politica cu presentacion di un presupuesto alternativa, MEP a informa nan, e tempo ey den Parlamento, cu nan presupuesto lo bay causa un desaster financiero na Aruba. E presupuesto alternativa no ta realistico y ta carece di realidad financiero, segun Parlamentario Nilo Swaen. Awe, e ta bisa, nan ta premira cu esey lo bay sosode. Tanto plan y tanto alternativa y awe den nan propio lenguahe di expresa ta presenta cu presupuesto caminda nan a subi un deficit extra di 256 miyon florin haciendo e total na fiansa pa pais Aruba durante e aña aki na mas cu 500 miyon florin.
Swaen a trece dilanti cu a subi gastonan cu 94 miyon florin y a reduci entrada cu 162 miyon florin.
Y esaki ta inclui e 200 miyon florin cu Valero lo mester paga pais Aruba.
E subida di gasto den presupuesto no ta inclui e pagonan extra na Fondo di Pensioen cu lo bay suma mas di 70 miyon florin extra y tampoco ningun cen preto pa pago di indexering. MEP su calculacionan ta duna cu pa cada 1% di indexering lo costa pais Aruba un suma di 6.6 miyon florin. Pues, tin un Gobierno cu a tuma riba su mes pa reduci entrada drasticamente.
Kita BBO, no tin mester di fondonan di companianan estatal, yega na areglonan barata cu e refineria na Aruba, crea fondonan pa placa di turismo etc etc. y di otro banda ta hunga Sinterklaas subiendo gastonan sin misericordia.
Tambe Swaen ta bisa cu e biahenan ta tuma lugar sin pordon, firmamento di contract cu team di futbol Hulandes (Manera su colega Eddy Briesen a trece dilanti caba den un otro declaracion) plannan pa bin cu tram, organisacion di Miss Universe cual pa firma su aceptacion so lo costa miyones di florin etc etc. Esaki sin conta ainda e gastonan inespera cu tur Gobierno ta haña nan cune y serca e Gobierno aki lo no ta un excepcion. Es decir cu pa aña 2011 MEP ta premira un aña hopi dificil financieramente pa pais Aruba.

Un aña caminda di repente e refineria lo no contribui mas manera cu mester ta, lo kita e restante di BBO y di otro banda un continuacion di subida pa loke ta trata e gastonan. Pues no un reduccion di gasto cu lo contra-aresta e reduccion di entrada pa pais Aruba. Esaki lo resulta cu pais Aruba lo bai conoce cifranan inaceptabel financieramente cu lo conduci na resultadonan negativo den e evaluacionan internacional y cu lo afecta tambe finansiamento tanto den obtene placa pero tambe den e interesnan cu lo mester bay paga pa e fiansanan aki. Tur esaki pakiko?
Pasobra tin un Gobierno cu mester a hunga populista pa yega na poder. Y awor mester cumpli y no ta importa nan cu esaki lo ta a costo di nos futuro generacionan. Of e maneho aki ta ser hiba deliberadamente asina pa mas liher cu ta posibel intervencion tuma lugar dor di pais Hulanda. Otro splicacion no tin, segun Nilo Swaen.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Segun encuesta anual pa midi nivel di satisfacshon di cliente

Pasaheronan hopi satisfecho cu servicio na aeropuerto



PA di 3 biaha consecutivo Aruba Airport Authority N.V. a haci su encuesta anual entre e pasaheronan. E encuesta referi como "Customer Satisfaction Survey" ta consisti di un serie di pregunta unda e pasaheronan por califica tur servicio y facilidad cu nan mester experiencia di momento cu e pasahero yega aeropuerto te ora cu nan ta cla pa aborda nan vuelo. E encuesta a tuma lugar durante nos ornan mas druk pa asina nos por tin un mihor bista con nos servicionan ta na e momento cu nos ta opera na nos capacidad maximo. E no ta referi na e servicio di AAA NV so, pero di tur compania y departamento gobierno cu tin presencia na aeropuerto.

E resultado ta uno hopi satisfactorio, caminda e parti di seguridad y imigracion di nos aeropuerto a resalta, na di dos lugar ta nos proceso di check-in. Tambe den e encuesta ta ta resalta cu pa e pasahero ta hopi importante pa e ta sinti su mes protehi y sigur na un aeropuerto. Alavez e amabilidad y cortesia di nos empleadonan na aeropuerto y e limpiesa di nos aeropeurto ta wordo califica como un di e mihor experiencianan di e pasahero na nos aeropuerto.

E encuesta tambe ta duna nos un oportunidad pa compara nos mes cu otro aeropuerto por medio di Airport Service Quality, cual ta un program di "benchmarking" mas grandi di mundo caminda nos por midi nos mes cu e standardnan den e industria. E comparacion aki ta uno hopi satisfactorio unda cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta score "excelente" riba mayoria di e top 10 factornan mas esencial di "High Customer Service in Top Performing Airports"

Director di AAA Sr. Peter Steinmetz: "Nos ta hopi orguyoso di e resultado di e encuesta y nos kier a gradici full e comunidad di aeropuerto pa por a yega na un resultado asina satisfactorio y ta encurasha cada uno pa sigui cu e bon trabao".

Bunita discurso di Prome Minister Mike Eman dia 4 di mei

Hopi a muri pa nos libertad. Tambe un arubiano, Boy Ecury





DIAMARS 4 di mei 2010 nos a conmemora cu 65 aña pasa a yega un fin na e crueldadnan di Segunda Guera Mundial. Masha hopi hende a sacrifica y a perde na bida pa awe nos por biba den libertad. Esaki tabata e mensahe cu por a wordo scucha na Hulanda y aki na Aruba diamars cu a pasa. Na Aruba tabatin un bunita ceremonia y hopi bon concuri dilanti e monumento di guera, na unda soldanan di Savaneta Kamp a forma un guardia ceremonial. Gouverneur di Aruba sr.F.Refunjol, Presidente di Parlamento Andy Lee, Prome Minister Mike Eman, ministernan Dowers y Oduber, miembronan di Parlamento y griffier, representante di Hulanda, miembronan di Mariniers Kazerne, alto funcionario di Polis, veteranonan y otro invitado tabata presente na e conmemoracion formal aki. Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a hiba un discurso conmovedor na e ocasion special aki. P'e ta hopi importante pa nos para keto riba un dia manera esun di 4 di mei. No solamente pa honra esnan cu a muri, pero tambe pa siña un les di pasado. El a conta con tres aña pasa riba un 4 di mei e tabata para na Waaldorpsvlakte, un lugar den becindario di Den Haag. Na e sitio ey e Arubiano Boy Ecury a wordo tira mata. Para eynan hopi pensamento a pasa den su cabes. Kico por a pone un Arubiano hoben di un isla encantador manera Aruba cu un futuro prometedor tuma e decision pa forma parti di e resistencia na Hulanda. E tabata conoce e riesgonan y asina mes a pone su bida na peliger, sabiendo cu dor di su apariencia diferente na di su compañeronan, e ta core mas riesgo cu nan. Tog el a tuma e decision y a paga esaki cu e prijs mas halto cu tin, cu su bida. Para na e sitio frieu ey na unda nan Boy Ecury a wordo mata, tur loke el a siña na scol en cuanto di e guera y resistencia a haya un otro dimension. Na unda Boy a muri, sanger a wordo derama, pa awe nos por biba den libertad cu ta parce di ta algo masha comun. Prome Minister ta sigui su discurso bisando cu nos a bin hunto pa conmemora esnan cu a perde nan bida den gueranan y nos ta para keto na e horor, na e dolor y violencia cu a wordo comete contra hendenan inocente. Nos ta pensa na e opresion, na persecusion a consecuencia di e mal uso di poder, di e mal uso di inteligencia y e mal uso di habilidadnan. Nos mester para keto un rato y reflexiona pa evita loke a pasa. Tambe ta un dia pa ta agradecido, agradecido cu tabatin hende cu a lanta para pa usa nan forsa pa haci un fin na opresion y persecucion. Poder y forsa mester wordo usa pa sirbi. Mescos tambe nos mester ta contento cu Aruba por a yuda ora tabatin hende den hopi necesidad despues di e temblor na Haiti. A haci bon uso di nos forsa. Eman ta bisa di a sinti su mes orguyoso cu ora el a yega Haiti y a yega na un campamento bon organisa y a mira e bandera di Aruba ta bula y banda di dje esun di Hulanda. El a haya un sentimento di satisfaccion y speransa. Dos pais, banda di otro, como parti di Reino, trahando hunto cu tur nan poder y forsa pa yuda esnan den necesidad. Eman ta spera cu e dos banderanan aki ta simbolisa loke ta bai pasa den futuro. Dos pais, cada un cu nan propio color, nan propio cultura y nan propio identidad, trahando hunto pa ta un lus den mundo.Yudando pa ta un lus pa otro. Nos ta trahando duro pa mustra cu na Aruba ta biba un pueblo fuerte, bon desaroya, bon entrena, potente y poderoso….pero guia pa amor, compasion y bondad. Eman su deseo ta cu como partner den Reino nos por comparti e balornan aki y cumpli cu nan. El a finalisa su discurso bisando cu pa nos aki libertad ta algo comun, pero ainda tin guera na hopi parti di mundo y tin Arubiano bringando den paisnan leu manera Afghanistan pa e libertad di otro. E ta desea tur cu den nomber di Reino Hulandes ta bringando den pais leu hopi forsa y un bon regreso pa cas.

Funari a keda impresiona cu facilidadnan na aeropuerto

E facilidadnan ta completamente accesible pa esnan cu limitacion fisico







RECIENTEMENTE aeropuerto di Aruba a wordo bishita door di clientenan di Funari cu tabata interesa pa haya sa mas di e facilidadnan cu aeropuerto ta brinda pa esnan cu limitacion pa ora di bai viaha. Un total di 16 cliente di Funari den rolstoel a haya un rondleiding cu a cuminsa na e check-in balie y a caba na e portanan di embarke.

AAA durante e ultimo añanan a percura pa trece varios cambio den nos aeropuerto. Entre otro a tene den mente pa trece e facilidadnan necesario pa esnan cu limitacion fisico cu tambe ta haci uso di aeropuerto. E clientenan di Funari a haya un bista di e facilidadnan cu tin pa nan for di inicio di e proceso pa bai viaha (check-in) te ora cu nan subi avion. For di e rampanan special pa nan por subi y baha, e liftnan y tambe e servicionan extra cu e aerolineanan ta brinda, e miembronan di Funari a wordo informa di tur esakinan.

Directiva di Funari a keda sumamente contento cu e rondleiding y informacion cu su miembronan a ricibi, tanto paden di aeropuerto, pero tambe riba airside den e bus special pa pasaheronan cu ta haci uso di rolstoel, y a expresa esaki tambe na AAA. "E clientenan di Funari tabata hopi impresiona cu tur e facilidadnan di AAA y a bisa cu awo nan ta sinti nan mes hopi safe pa biaha den rolstoel", asina Jennifer Margaretha, Directora di Funari a bisa. "E manera con e crew di AAA a organisa e rondleiding tabata perfecto y tur splicacion cu nan a ricibi tabata hopi cla. Tur hende tabata contento y impresiona y a gusta e experiencia na aeropuerto. E voluntarionan a bisa cu nunca ta demasiado laat pa siña cos nobo, pasobra tabatin basta facilidad na aeropuerto cu nan no tabata sa di dje. Den nomber di e hunta, staff, cliente y voluntarionan di Funari mi ta gradici AAA hopi pa e dia estupendo aki!"

Na final di e mainta informativo aki e clientenan di Funari a wordo trata manera VIP den e VIP-Room di aeropuerto cu algo pa come y tambe bebe.

AAA ta hopi contento cu e bishita di e clientenan di Funari na aeropuerto y kier a gradici nan pa esaki. Awor nan ta conciente cu pa haci biahe no ta ningun problema!

E proyecto embeyecimento di nos barionan ta percura pa

Aruba cada dia ta mas limpi







DIALUNA mainta un grupo di trabao a cuminsa den ornan hopi tempran di mainta cu un limpiesa rigoroso tras di loke antes tabata edificio di DOOV y den partinan grandi di Village na San Nicolas.

Serlimar, Polis di Bario den cooperacion cu Ministerio di Infrastructura di Minister Benny Sevinger a cuminsa cu e trabaonan grandi di limpiesa cu ya algun luna pasa a cuminsa den e bario di Madiki y ta wordo amplia den otro barionan na Playa. Awor ta toca turno na San Nicolas pa un "grote schoonmaakbeurt" cu despues tambe lo concentra den e barionan pafo di e centro di San Nicolas.

Prome cu a cuminsa cu e trabao instruccion a wordo duna n'e grupo di trabao. E plan di trabao aki cu ta resorta bao di e proyecto grandi "Bo Aruba" ta encera mucho mas cu solamente limpiesa di e bario door di kita auto bieu di caminda, recoge sushi pa deposita den containernan, corta mata y benta casnan bieu abao.

E ta nifica tambe cu lo bin cu plantacion den un asina yama zona berde, lo construi parkenan di recreacion, lo envolvi gruponan social y deportivo y mucho mas.

Lo trata mas tanto posibel di laga e habitantenan participa den e trabaonan cu ta tuma lugar den nan bario.

E trabao di limpiesa cu a cuminsa den Village lo sigui den e dianan nos dilanti. Algun cas bieu cu ya no ta habitabel cu permiso di nan doño a wordo basha abao y e lugar ta kedando masha limpi mes. Despues ta keda na cada un di nos pa percura pa mantene nos bario na unda nos ta biba, limpi di sushedad. E trabao ta sigui!!!

Na Papilon, un chofer coriendo cu velocidad halto a lastra un brake di mas di 50 meter largo anto bay dal tras di un taxi







DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente basta fuerte cu hende herida na Papilon. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruya a constata cu e chofer di e Hyundai Tiburon cora A-12854 bayendo pabao cu velocidad basta halto a brake di ripiente ora cu e taxi Kia Carnival shinishi TX-4 a sali su dilanti.

Cu e brake asina duro, cu tabata mas di 50 meter largo, indicando cu e chofer di e Tiburon tabata bayendo pabao tabatin bin cu velocidad halto, y asina mes no por a evita e dalmento.

Despues di a laga un lastra di brake asina largo, el a bay dal bastante duro tras di e taxi. Ambos chofer a resulta herida y na yegada di ambulance nan a ser atendi y transporta pa hospital.

Roberto Dijkhoff ta celebra 25 aña di servicio na CMB









DURANTE un get-together na Cuba's Cooking cu hopi ambiente, henter Caribbean Mercantile Bank N.V. a celebra hunto cu Roberto Dijkhoff cu 25 aña pasa e la drenta servicio. Roberto a uni su mes na banco na 1985 como Administration Trainee y durante un carera cu tabata un subida constante den e organisacion bancario, awe e ta miembro di Gerencia di CMB. Particularmente, Roberto ta encarga cu e administracion di CMB y tin un cantidad di departamentonan den e "back office" di banco cu e ta responsabel p'e. Hunto cu su señora Marjorie y yui Miloushka, ariba e dia special aki, cada un colega di e famía extendí di MCB Group of Banks, kier a gradici, felecita y desea Roberto hopi mas exito den su briliante carera na Banco.

Yerushah de Cuba ta celebrá 10 aña cu CMB





CUMINSANDO 10 aña pasa den Transfer Department, Yerushah a celebra hunto cu su colegana cu 10 aña di servicio na Caribbean Mercantile Bank den un bon ambiente. Awendia Yerushah ta trahando den administracion di Bank Cards Division di e banco y e ta haya pabien y tambe deseonan di exito di su casá Sergio y yiu Kirsten como tambe henter e famía grandi MCB Group of Banks.

Yerushah a haya su tradicional broche di parti Roberto Dijkhoff di CMB y tambe su bonus di aniversario for di Javier Wolter.

Matrimonio tradicional Hindu riba beach di Westin















DEN fin di siman ultimo un ceremonia di matrimonio Hindu, cu ta basa riba tradicion y ritual cu a origina 40 siglo pasa di e buki di conocemento Sankrit, conoci como Vedas, cu ta forma e base di Hinduismo, a wordo teni na Palm Beach dilanti Westin Aruba Resort.

Richard y Avani a comparti e momento special aki cu famia y amigonan cu a viaha pa Aruba for di Merca y India pa e matrimonio y recepcion cu a wordo coordina pa ekiponan di matrimonio, evento special, y bankete di Westin.

Gran parti di e ceremonia a tuma lugar bao di un asina yama 'mandap' (un tent di cuater banda cu ta representa universe). Cada un di e elementonan Indio – candela, awa, aire, tera, y espacio –tabata representa den e mandap. Agni (awa bendita) ta presente como un testigo divino di e union sagrado, y e ta simboliza e iluminacion di sabiduria y felicidad. E ceremonia a wordo sigui pa un recepcion y cena.

Premionan na BlueGreen Vacation Club











E ekipo di benta di Bluegreen Properties N.V na La Cabana Beach & Racquet Club a disfruta di un celebracion di premiacion na e centro di benta, elogiando logronan individual durante e prome cuartal di 2010.

Director Julian Chance a emcee e festividadnan cu gran fanfardia, mustrando un video dibertido y educativo tocante trabao, ilustrando con Pike Place Fish Market na Seattle ta sirbi su clientenan na un manera sumamente inusual.

Cu un gran aprecio pa actitudnan positivo y cooperacion, Julian a papia tocante e cualidadnan ganador di su miembronan di ekipo mientras cu el a para hunto cu su top prestadornan pa un oportunidad pa saca potret, despues di a elogia su empleadonan pa nan ambicion y determinacion.

Despues di a sobresali como Ehecutivo di Benta di Luna pa januari, februari y maart, Rubert Paesch a wordo premia cu e titulo di Ehecutivo di Benta pa e Prome Cuartal den e categoria di Front Line. Su colega, Alberto Groeneveldt, a logra e mesun titulo, pa e categoria di In-House, despues di a sobresali pa februari 2010.

Karel Maduro a ricibi reconocemento como Ehecutivo di Benta pa e luna di januari 2010.

Como Gerente di Benta di e Prome Cuartal, Antonio Arriadell a distingui su mes den e categoria di Front Line, mientras cu Solange Kuiperi, a sobresali riba tur otro, pa In-House. Ambos di nan inicialmente a gana nan titulonan respectivo pa januari 2010. Na februari, Solange a brya den ambos categoria, mientras cu na maart, Guido Arends a ricibi e reconocemento di Gerente di Benta di Luna.

Coordinador di e Prome Cuartal di In-House, Ann Theophile, a ricibi e top honornan na januari y februari. Pa januari y maart, Angella Beckford a merece e distincion, In-House. E titulo di Coordinador di Luna a bai na Joan Clarke pa februari y na Euphema Mitchell na maart.

Expertonan di Isla pa e Prome Cuartal tabata Joan Clark y Erica Batton, mientras cu Gerente di Sosten di e Prome Cuartal, Saida Brokke, a compaña Empleado di Sosten pa e Prome Cuartal Marcia Petrochhi, pa un potret memorabel.

Parokianonan di Noord a cumpli ehemplarmente

COMISION Santana Noord tin elogio y gradicimento pa parokianonan di Noord, cu a uni, diasabra dia 24 di April, y masalmente a bin cumpli cu nan deber civico y familiar, pa registra e grafnan di nan famia den Santana.

Comision a keda satisfecho, pa e cantidad di hende cu a presenta pa registra e graf di nan famia. Nos disculpa na e parokianonan cu a keda sinta den un poco calor, y mester a bai den santana pa indica e graf di nan famia, pa asina nan por a cumpli cu nan deber di registracion.

Esaki tabata un prome paso pa e plannan di reorganisacion di santana cu Comision y Pastoor di parokia tin, pa converti e ultimo lugar di sosiego di nos sernan stima, den un lugar santo y bunita pa nos defuntonan.

Na e personanan, cu pa motibo di tempo, no a haya oportunidad pa registra, pronto lo ser anuncia un otro fecha pa registra, y na unda solamente lo tin un cantidad determina di number cu lo ta obtenibel pa registracion y cu lo evita asina pa hendenan keda sinta oranan largo, wardando nan turno.

Un biaha mas, Pabien na e pueblo di Noord, cu ehemplarmente a mustra nan deber familiar y a demostra e unidad, den nos parokia Santa Anna.



Señor ta mi wardador , mi n'tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Gladys Omaira Medina
Mihor conoci como "Merry"
***05-03-1961 †28-04-2010**

Jiunan: Minuschka Medina y Jerry Ardjoen y jui
Erika Medina y Gerson Pocornie y juinan
Mariannela Medina y juinan
Ryan Medina y jui

Compañero: Lando Britten
Rumannan: Noreta Medina
Sixtra Medina
Ingrid Medina y Sonny
Maiky y Miriam Medina
Greta y Humphrey Figaroa
Magaly y Jan Fenies
Carmen Franken y famia
Marlin Oduber y famia
Su iha stima: Yiseth Medina
Nieto/a nan: Quirienne, Quirlenne, Nelljohn, Urvienne, Raymar, Jeremy, Giovienne, Giorick, Geyviën, Genevety,
Subrino/a nan: Oscar y Eugenie Boekhoudt y juinan
Sandra Boekhoudt y juinan
Luis Araque y Rosaline van Rooj y juinan
Hubert Figaroa y juinan
Gwendeline y Joselito Geerman y juinan
Andreina Figaroa
Whitney Fenies y Gino Sille y jui
Jandear Fenies
Yiseth Medina y jui
Su Suegro: Theodor Britten
Su Swanan: Wolter Britten y famia
Dominico Britten y famia
Pedro Britten y famia

Su tantanan, omo, primonan, primanan, comer y comper.
Su amiganan di cas: Betty, Teresita, Vera, Liesje, Minerva, Marcia.

Famianan: Medina, Britten, Boekhoudt, Semeleer, Figaroa, Jacobs, Webb, Dijkhoff, Ardjoen, Pocornie, Loefstop, Mora, Ruiz, Carrascal, Tromp, Rafael, D'Lisle, Ignacio, Fenies, Van Rooj, Araque, Geerman, Engelhardt, Sille, Prescott, Dirksen, Wolf, Ras, Wever, Croes, Oduber, Franken, Arends, Heinze.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 7 di Mei 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa
Santa Anna na Noord, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y despues saliendo
pa santana católico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 6 di Mei 2010
7:00 – 9:00 pm

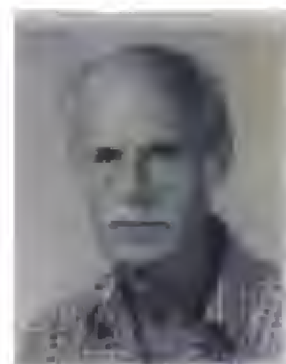
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona mas famia den nos tristesa.

Homber a exigi cu golpi pa muher dune nomber di su amigo

DIAMARS anochi 11.55, polis di Noord ta bay tras di Valero na Noord, pa un caso di maltrato severo.
Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta haya un homber ta purba lanta un muher for di suela. Polis a mira cu e muher tabata seriamente maltrata, cu su cara tur na sanger. E tabatin su nanishi hincha, y su wowo y lip. E tabata for di tino.
Polis a bay serca e homber, kende a resulta di ta J.L.B.E. naci na Aruba di 27 aña. E ta declara na polis cu e muher no kier bise kende t'e otro homber cu e ta tene relacion cune. Dor di esey el a bati e muher p'e papia, pero no a saca nada afo.
Polis a yama ambulance pa transporta e muher M.H. pa poli pa tratamento, mientras cu e homber a keda deteni y hibe warda, unda el a keda sera pa maltrato severo.



Is van ons heengegaan op een mooie leeftijd van 88 jaar,
onze lieve vader, grootvader, opa, overgrootvader
en schoonvader.



Leendert Leenheer (Palen)
20-04-1922 - 02-05-2010

Zijn echtgenoot: + Mavis Leenheer Fistler

Kinderen: Astrid Leenheer
Len en Maureen Leenheer Vieira
Karen Leenheer en Alwin Schenker
Andre en Debbie Leenheer Pennock

Kleinkinderen: Kristel en Mani De Freitas De Silva
Kimberly de Groot
Dimitri Leon en Natalie Pop
Sergei Leon
Kyra Leon
Vanessa Carpentier
Devah Leenheer
Lance Leenheer
Vince Leenheer

Achterkleinkinderen:
Kiana De Freitas De Silva
Mani-Dean De Freitas De Silva

Broers
Jan Leenheer (Nederland)
Eric Leenheer (Canada)

Overige familie
Halley, Kasemier, Fistler, Boonstra, Van Dijk, Vieira, Schenker, Linscheer, Yarzagaray, Allender,

Kennissen:
Yvonne Vlietman, Laureen Eman,
Pauline Clarke en Vera Mulraine.

Een speciale dank gaat uit naar;
De EHBO van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Zuster Kitty van EHBO, Verpleegkundigen van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal van de 4de verdieping

De begrafenis zal plaat vinden op vrijdag 7 mei 2010, van 2:00-4:00 pm. In de Protestantse Kerk te Oranjestad.

Als wij per abuis een of ander familie hebben vergeten gedurende deze moeilijke tijd, bieden wij hierbij onze excuses aan.

Na de ter aarde stelling gelieve geen bezoek aan huis.

Choler ta horta bisicleta pa yega Playa

GUARDIA y un trahador di hotel, diamars madruga 3or ta pidi asistencia di polis, como cu nan a mira riba camara, con un ladron ta horta un bisicleta di un hoben turista. Polis a mira e grabacion y ta reconoce e ladron como e conocido choler van der Linden. Polis a bay na su cas na Kamay, pero e mama a bisa cu e no tabata na cas. Polis a bay busca den Playa y ta topa cune den Ranchostraat, pero sin bisicleta. E ta bisa polis cu el a coy e bisicleta p'e yega Playa, pero ora cu el a yega, un otro choler a kite for di dje. Polis a sigui core busca y ta topa cu e otro choler cu e bisicleta. Polis a kita e bisicleta for di dje.
Polis a hiba van der Linden n'e hotel, y e trahador a reconoce. Polis a hibe Centro Dakota, unda el a keda interna.

Ladron di auto ta cambia number di e auto

UN señora cu tabata coriendo den Seroe Alejandro buscando su auto horta, a bin topa cu su auto, maneha pa un ladron. Y eynan nan ta papia cu e señora, kende ta bisa cu ladronnan a horta su auto Hyunday Getz shinsihi A-31473 na Mangel Halto.

Durante cu e señora tabata busca su auto, el a mira un auto Getz ta pase y a reconoce su auto, pero e auto tabatin un otro number riba dje.

Mesora el a yama polis y polis a bin topa e auto cu e number A-38963. Polis a para e chofer H.H. y a detene. E auto a keda confisca y hibe warda. H.H a keda sera pa mas investigacion.

Hombernan ta carga plachi di zink den truck

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars atardi 4.30 na un cas na Tanki Leendert, unda e señora B.G. di 63 aña a yega su cas y ta haya 4 homber ta carga su plachinan di zink y ta pone nan riba un truck, riba cual tin skirbi Geerman Construccion.

E señora B.G. di 63 aña a puntra e hombernan, kende a duna nan ordo, nan a bisa cu ta un persona cu ta biba den un apartamento. El a bay serca e habitante di apartamento, pero e homber no sa di nada.
El a bisa e 4 hombernan cu e ta bay yama polis, y nan a pone e plachinan bek y a bay for di e lugar.

Dos turista di crucero ta wordo atraca riba beach na Havana

Diamars atardi, dos turista di Inglatera, kendenan bini cu un crucero, a bay warda di polis di Oranestad y ta haci denuncia di atraco cu violencia contra dos mucha homber.
Nan ta bisa polis cu nan tabata sinta riba beach na altura di Havana, ora cu 4 mucha homber den un auto shinishi a bin serca nan.
Un di e hombernan a dal e homber cu skop tras di su cabes, mientras cu e otro a ranca tas di e señora y a core bay cune. E caso ta bao investigacion.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su mama, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Kenneth Anthony de Mey
Mihor conoci como : "Kenny"

Nos gradicimento di curason ta bay pa Dr. Ponson, na e zusternan y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital. Na stichting Edmund Harms, Marichi, Bianca, Marlene y Rowald,

Na tur esnan cu a yama, bishita of manda krans nos mas sincero agradecimento. Un danki na Aurora Funeral Home. Dios bendishona cada un di boso pa sosten y atencion duna na nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord riba dianan:
Diabierna 7 di mei 2010
Dialuna 10 di mei 2010
Diaranson 12 di mei 2010.
Despues di santo sacrificio di misa lo sigui cu un santo rosario na cas Koyari 4-B.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4592
0629
0664

ZODIAC
9347 Virgo

BIG FOUR
9722

SUPER FOUR
9881

DIARIO
4744
6708
9072

CORSOW

Lotto Pa Deporte 08-25-23-30-14 **Letter: I** **Joker: 11**

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Sen. Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M. Kelly
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1.50. **ABONEMENT** Afl.35.00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa cu a fayece Inesperadamente na Colombia:



Beatriz Alida Medina Rodriguez
Mihor conoci como : "Bea"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa Condolencia : Bubali # 44

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo, suegro, ruman stima:



Mr. Jacobo Laurencio Petrocthi
"Cobito"

Gradicimento ta bay na Franklin Kelly, Sonny Vrolijk y na tur esnan cu a haci donashon, manda krans, flor, telegram, e-mail y yamadanan di telefon.

Alavez nos kier a invita pa (3) santo sacrificio di misa:
Diahuebs 6 di mei, Dialuna 10 di mei y Diamars 11 di mei pa 7or pm na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Atracadornan ta opera despues di misa

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi, na altura di Burger King, pa un atraco.

Eynan polis ta papia cu un señora Haitiano di 36 aña, kende a caba di sali for di misa, y e ta bisa cu un mucha homber a ranca su tas, mientras cu un otro a saca un arma di candela p'e. Nan a core bay den Columbusstraat. El a duna descripcion di e dos hobennan. Den su tas e tabatin 1200 florin.

E ta bisa cu esun cu arma di candela tabatin un short preto bisti cu jacket blanco, mientras cu e otro tabatin jeans blau cu jacket preto cu blanco.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Alaba Señor, Alaba Dios den su santuario, alabe den su firmamento Poderoso.

Salmo150:1

Cu honda pena nos kier anuncia e fayecimento di nos angelita cu a bay Alaba Dios den su santuario:



Kiandra Aleyni Willems- Werleman

Na nomber di su:

Mami:	Jaimy Willems- Werleman
Papi:	René Willems
Ruman:	Igorn Willems
Welonan:	Minguel Werleman
	Evi Paesch
	Rolando Willems
Welanan:	Maria Werleman- Ras
	Magdalena Paesch- Geerman

Omonan y tantanan

Demas famia: Willems, Werleman, Ras, Geerman, Castaño, Everon, Angela, Kelly, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 07-05-2010 pa 10.30 di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.. E respons lo cuminsa 12.30 di merdia oficia pa Pastoor Toti

Parokia di La Birgen di Fatima ta informa

DIABIERNA 14 di mei, lo cuminsa cu novena na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigi tur dia te cu diasabra 22 di mei, cu excepcion di diadomingo 16 di mei cu e novena lo tuma lugar pa 5 or y 15 p.m.
Fiesta di Pentecoste, e dia cu nos ta recorda cu Spirito Santo a baha riba e apostelnan, lo ta diadomingo 23 di mei, 2010.
Ta conta riba presencia di tur grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e novena y e celebracion aki pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba ariba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 6 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1,80
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.94	166.66	167.46
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	186.81	188.52	190.41
Euro per XEU. 100	231.01	233.12	235.46



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Yorkshire Post cu cobertura di Aruba

Mas di e extisoso viahe di prensa di Inglatera

MANERA a ser publica den siman cu Manchester Evening News a traha un bunita relato di Aruba den nan edicion di dia 24 di april y tambe e'la sali den edicion di Yorkshire Post di 30 di april 2010. Esaki tambe ta parti di e viahe di prensa cu ATA a host cual a tuma lugar recientemente conhuntamente cu e periodista di Manchester Evening News.

Den e relato di Yorkshire Post e periodista ta menciona e diferente restaurant nan cu ela bishita manera Pinchos, Passions, The Pirate's Nest, Nos Cunucu, como tambe Charlie's Bar. Di cada uno e ta conta algo positivo y bisando cu maske niun di nan no tin un menu vegetariano cada uno a sa di sorprese cu un plato vegetariano delicioso. Esaki mirando cu e mes ta un vegetariano. Tambe e ta conta di un di nos specialidad nan cual ta e soppi yuwana. Y ta menciona nos Parke Nacional y tambe un sailing trip cu ela hasi bishitando e famoso shipwreck Antilla.

E ta termina su bunita relato bisando 'If you could design the perfect Caribbean island, you would probably create a place like Aruba. It's no wonder that its slogan, which also appears on every car number plate, is 'One Happy Island'. Pues si bo por a diseña un isla caribense perfecto probablemente lo bo diseña 'Aruba' y cu pues no ta nada straño cu nos slogan ta 'One Happy Island' cual ta aperece riba nos number nan di auto.

Ariba e potret nan por mira mas di e cobertura aki den Yorkshire Post kende tin un acogida di mas di 51,000 persona. Siguramente algo positivo pa nos isla. ATA kier a gradici tur su partners nan pa nan apoyo y pa a juda hasi e viahe aki un exitoso. Pa esnan cu kier lesa e articulo aki online por bishita http://www.yorkshirepost.co.uk/travel/Small-is-beautiful.6265650.jpg.

TRAVEL OVERSEAS

SMALL IS BEAUTIFUL

Yorkshire Post Ladies' Day

www.wetherbyracing.co.uk

Tayer di Fundacion Bon nochi, drumi dushi

FUNDACION Bon Nochi, Drumi Dushi ta start sali cu su prome periodo di lesamento pa e aña aki. Cuminsando for di dia 24 di mei , 50 lesado voluntario lo bishita varios cas di famia cu e meta di hiba e placer di lesamento cerca e muchanan dor di lesa pa e mucha prome cu e bay drumi.

Prome cu e periodo di lesamento cuminsa Bon Nochi, Drumi Dushi conhuntamente cu Biblioteca Nacional di Aruba a prepara un tayer pa duna e lesado voluntario e hermentnan necesario pa e sali bon ekipa pa su bishita na cas. Sinembargo e aña aki Bon Nochi, Drumi Dushi kier involucra e pueblo di Aruba y prepara un tayer no solamente pa e lesadornan voluntario pero tambe pa e mayoman y tur otro interesado cu kier sa mas di e topico di lesamento.

E tayer ta tuma lugar dia 22 di mei na Biblioteca Nacional na George Madurostraat for di 9'or di mainta te cu 2'or di atardi. E tayer ta completamente gratis.

Varios orador cu conocemento di buki y contamento di cuenta lo duna un presentacion riba e dia aki. Bon Nochi, Drumi Dushi kier invita henter pueblo di Aruba pa asisti sin falta na e tayer aki cu siguramente ta uno educativo y alabes lo contribui na e cultura di lesamento.

Inscripcion pa e tayer por tuma luga via website di Bon Nochi, Drumi Dushi www.bonnochidrumidushi@gmail.com te cu dia 15 di mei 2010.

Bon nochi, drumi dushi ta un proyecto di lesamento na cas cu kier brinda comunidad di Aruba un herment di sosten pa reviva e interes den lesamento of fortifica esaki. Ultimo tempo tin basta movecion riba tereno di promocion di lesamento, no solamente na Aruba, pero tambe na diferente parti di mundo. Esaki ta un proceso cu, principalmente pa Aruba, despues di tempo lo mester duna su frutanan. Como aporte na e proceso aki a diseña e proyecto di lesamento na cas. Idea tras di e proyecto a stimula un cultura di lesamento na Aruba.

Bon nochi, drumi dushi, tin como meta promove lesamento na cas. A scohe e momento prome cu e mucha bay drumi pa diferente motibo. Na prome luga e momento di bay drumi ta e momento cu e mucha ta tuma despedida di e dia yen di actividad. E mayornan, despues di un dia largo di trabou y tur loke esaki ta trece cu ne, y no ta yega na lesa pa e mucha prome cu e bay drumi.

Den e tayer cu organisa pa Biblioteca Nacional y cu lo tuma luga awetardi mes, despues di e conferencia aki, e lesadonan lo haña un training y tip di con pa conta storia y acerca famia. Tambe lo comparti cu nan via un presentacion di powerpoint, algun experiencia di e periodo piloto di 2007.

Celebracion di Dia La Reina na Paseo Herencia











DIABIERNA 30 di April, Paseo Herencia a celebra dia di La Reina na grandi. Pa 6'or e evento a cuminsa cu show di baile presenta door di Kids & Youth in Action. E ambiente a sigiu cu entretenimento musical den man di Robert Maduro y su Alma Folklorico. Local y turista a goza di e tremendo musica y como un toke special, riba plaza tur amante di cerbez por a purba e Orange Balashi gratis. The Barracudas Synchronized Swim Team a duna un bunita show di water ballet. Rosanna Koelewijn-Tromp hunto cu su grupo Atelier Le-Bonne-Vie a duna un bunita workshop pa tur esnan cu tawata interesa di siña pinta y por a presencia exposicion di nan arte. En conexion cu dia di La Reina, rond di e plaza di Paseo Herencia tawata tin un shopping bazaar entre otro; House of Cake tawata bende diferente bolo decora den color orañe, Chocolate Creation tawata bende bunita areglo di chuculati y e mucha nan di The Barracudas hunto cu nan mayor y instructor tawata bende cupcake, bolo y BBQ ticket pa recauda fondo pa nan por biaha y competi den olympiada.

E anochi a termina cu e famoso show di awa di Paseo Herencia riba musica di Padu.

Paseo Herencia kier recorda pueblo henter di nan campaña pa dia di mama. Cu cada compra di Afl 35, - of mas den cualkier tienda of restaurant di Paseo Herencia, cliente lo ricibi un coupon pa yena y asina participa den nan Mother's Day Raffle Campaign pa gana diferente premio fabuloso. Pa e regalo especial, diferente tienda di Paseo Herencia ta ofrece un variedad amplio. Pa esnan cu no sa ainda kico pa cumpra, gift certificate di Paseo Herencia ta disponibel na e parking cashier cu ta habri te oranan laat di anochi.

E campaña a cuminsa caba y ta bai te cu dia 9 di mei. Ganador lo wordo anuncia dia 11 di mei den corant y tambe na radio den programa di Ruben Garcia na Magic FM. En conexion cu dia di mama mayoria di e tiendanan di Paseo Herencia lo tin descuento y prijs special.

Tribute to a mother



RING, ring. "Mami why aren't you answering your Cell phone".
"Hallo" I heard on the other side, "This is God".
"Dear God, can I speak with my mom".
"No my child she is busy at this minute".
"Oh, Sorry. God could You please tell her that I miss her terrible, I try to hear her sweet voice but I can't hear her. Sometimes ...I dream of her and it's if she is really here with me, but when I wake up she is not here.

Tell her oh dear God that.... That I need her. I had cried for many nights. That my heart aches terrible. Tell her that I want to feel her embrace especially at this time of my life. But most of all tell my Mom that I love her.
God to Gina" Dear Daughter, your mom is now an Angel and at this minute she is praying for you, your sister, brother and father and her beloved ones.
When you are dreaming of her she is there with you in eality. She has seen your tears. She had seen everything you are going through. But my child your mom wants you to know that she loves you and her beloved ones very much. And someday you will be together again."
Gina: " Thank you God for telling me that." God: "You are welcome my child". "Now I've to go, because there is another call waiting for me to answer." "May MY peace remains with you"

Soraya, Joyce & Pierre y demas famia

SETAR ta anuncia cu tin trabounan grandi di Upgrade riba e red di Internet

MANERA ta conoci desde cu a introduci servicio di Internet na Aruba SETAR constantemente ta haci trabao di upgrading pa mehora e servicio di Internet y e velocidad di esaki.

SETAR a anuncia caba via medionan di comunicacion cu actualmente tin trabao grandi di upgrading ta tuma lugar riba a parti internacional di e red cu ta comunica Aruba cu Internet. E inversion grandi den e upgrading aki ta necesario pa por duna e cliente un servicio cu un velocidad mas halto ainda y tambe pa introduci mas servicio den futuro.

Ya e trabao a cuminsa y lo tin un duracion di varios dia. Dia 15 di mei e trabao ta finalisa y e efecto cu e clientenan lo sinti durante e dianan aki ta cu e servicio di Internet ta mas slow cu normal.

E trabao aki di upgrade y expansion di Internet ta esencial y necesario pa por sigui brinda e sector comercial di nos comunidad cu ta haci uso diario di Internet, cu ta un fuente esencial pa e desaroyo y crecemento di nos pais Aruba, e servicio cu nan ta custumbra di haya di SETAR. E servicio di Internet ta di vital importancia tambe pa tur residente cu ta forma parti di e comunidad cu ta usuario activo den e economia di informacion di nos siglo 21.

SETAR su tarea primordial ta pa percura pa mantene e desaroyo tecnologico di Aruba riba mes un nivel cu e otro paisnan desaroya. Pa nos economia cu awendia ta uno cu ta depende gran parti riba Internet pa tanto beneficio esaki ta bira algo casi automatico. Pesei SETAR ta percura pa e tin e "Speed" mas halto posibel y servicio cu e cliente por conta riba dje. SETAR ta pidi tur usuario di Internet pa tene na cuenta cu den e dianan venidero e "Speed" di Internet lo ta mas abao cu normal.

Fundacion PAO ta presenta

Workshop con debati duna pa Peter van der Geer

DIARAZON dia 12 di mei awor Fundacion Educacion Post Academico Aruba ta organisa un workshop, titula: "Debatteren". E curso aki ta pa tur hende cu ta traha den e sector huridico. P'e grupo aki debati y argumenta ta di suma importancia den Corte, pero tambe pafo di Corte. Pesey e workshop aki ta dirigi riba re-inforsa e abilidadnan di debati.

E workshop lo wordo duna dor di Peter van der Geer. E ta conoci na Hulanda y internacionalmente como experto riba e tereno di debate. El a entrena y coach hopi Hulandes conoci, e.o. politiconan.

Banda di esey e tabata para banda di e cuna di e programa conoci di television: "Het Lagerhuis", cu a wordo presenta dor di Paul Witteman.

Regularmente e ta guia combersacionan durante congresonan grandi. Pesey e sa manera ningun otro con un debate mester wordo hiba.

Pa mas informacion tocante Peter van der Geer bo por bay riba e website-nan www.debat.nl y www.petervandergeer.nl

INFORMACION PRACTICO

E workshop lo tuma lugar diarazon 12 di mei awor pa 7'or y mei te cu 9'or y mei di anochi na Wijnhuis La Bodega, Gutenbergstraat 4, Oranjestad.

Participacion n'e workshop ta costa Afl. 350.=. E prijs ta encera material p'e curso, bebida y snacks.

Inscripcion por via e website di Fundacion PAO Aruba: www.pao-aruba.com. Cupo pa participantenan ta limita na 20 persona.

FUNDACION PAO ARUBA

Fundacion Post Academisch Onderwijs Aruba (PAO) ta un colaboracion entre Orde van Advocaten, Universidad di Aruba y Corte den Prome Instancia di Aruba. E fundacion aki tin como meta pa duna enseñansa post academico p'e abogacia Arubano.

E fundacion tambe ta duna cursonan riba nivel di calidad halto, workshops y otro actividadnan pa profesionalnan huridico, duna dor di e mihor docentenan di Aruba y Hulanda.

INFORMACION PA REDACION

Mas informacion di Fundacion PAO Aruba ta obtenibel riba e website www.pao-aruba.com y tambe serca e Presidente di e fundacion, señor mr. Jos Roovers, Huez na Corte den Prome Instancia di Aruba, email josroovers@hotmail.com of e secretario, señor Eric Mijts lic., decano di e Facultad di Derecho, telefon 565-6887, email eric_mijts@hotmail.com

Hubileo na Corte di Husticia



RECIENTEMENTE Zabdiel Meulens a celebra e hecho cu e'la cumpli 30 aña den servicio di Corte Comun di Antiyas Hulandes y Aruba. Den presencia di su superiornan sra. E Saleh, sra. D Bazoer y su colleganan Meulens a acepta e certificado for di man di presidente di Corte Comun, sra L. Hoefdraad.

Ivan Nicolaas a gradua



DIALUNA dia 26 di april ultimo Ivan August Nicolaas a gradua na e Facultad Huridico di Universidad di Aruba.

E'la defende su tesis: Eenheid in Diversiteit: "De stille kracht" van de UPG- Status voor Aruba

E comision di examen tabata cosisti di e miembronan mr. C.L. Miliard, mr. H.P.M. Vlaky mr. dr. V.V.R. van Bogaert.

Universidad di Aruba ta felicita Ivan sinceramente pa e resultado cu e'la logra.